Nuestro Editorial de hoy
Hay opiniones favorables y las hay contrarias, en lo que tiene que ver con la necesidad de haber obligatorio el desborde de la lana. Hay quien dice que puede mejorar los precios, otros que no y algunos otra apreciación. Analizando el problema, en base a principios generales, se deduce la idea de que se haga obligatorio...
EL DESBORDE DE LANAS

EL BIEN PUBLICO

Pronóstico del Tiempo
Lluvias y lloviznas aisladas pronostica para hoy la Dirección de Meteorología. El cielo se presentará cubierto y nuboso con tormentas en el centro y noreste, la temperatura experimentará leve ascenso y los vientos soplarán del Este al Sur algo fuertes y fuertes con racha. Depresión barométrica afecta al norte. Para mañana...
LLUVIAS

Año LXXXIV — Nº 26.916 — Montevideo, jueves 6 de setiembre de 1962 — Redacción y Administración: Ciudadela 1469 — Teléfonos: 8 09 06 y 8 09 96 — Precio del ejemplar: $ 0.50 — Edición de 8 páginas

De Gaulle y Adenauer buscan la unión de sus dos países

BONN, 5 (UPI). — Por Wellington Long. — El Canciller de Alemania y el Presidente de Francia hicieron hoy un llamamiento a favor de la unión de sus dos naciones en la mayor brevedad posible.

El Canciller Konrad Adenauer dijo que estaba seguro que los países vecinos pronto se unirían a ellos.

El Presidente De Gaulle declaró que "es necesario actuar ahora". "Los que están listos para actuar", manifestó Adenauer, "deben actuar, y estimo que otros se unirán a nosotros".

Los dos jefes de Estado hicieron declaraciones extemporáneas en un banquete ofrecido al presidente francés después de dos largas discusiones políticas que sostuvieron durante el día, acompañados sólo por sus intérpretes la mayor parte del tiempo.

No quedó aclarado si De Gaulle y Adenauer proyectaban anunciar alguna forma de unión durante la visita del primero a Alemania esta semana o si sus declaraciones estaban destinadas simplemente a presionar a los que se oponen a la unión política de Alemania.

De acuerdo a la interpretación de algunos participantes en el banquete, Adenauer se estaba refiriendo a Bélgica, Holanda y Luxemburgo además de Gran Bretaña cuando dijo que "otros se unirían a nosotros".

Adenauer expresó anteriormente que la libertad se ve amenazada no sólo por las bombas atómicas sino también por las presiones políticas, y que es necesario que Francia y Alemania estén totalmente de acuerdo.

"Sólo así podremos defendernos", declaró. "Los europeos han cometido varios errores en el pasado reciente. Pero los que están listos para actuar deben actuar".

En una cena oficial que se ofreció anoche, De Gaulle dijo que ya se han hecho todas las proposiciones necesarias para organizar la unión política europea, y que en vista de las demoras causadas por los factores externos, Francia y Alemania tienen sobrados motivos para "estrechar relaciones sin demora".

Esta noche, Adenauer aconsejó a los 110 invitados al banquete que todos los alemanes "deben leer estas palabras varias veces porque contienen una claridad extraordinaria".

De Gaulle observó que "cuando dos grandes pueblos están de acuerdo, inevitablemente surge cierto movimiento alrededor de ellos".

"Aunque otros Estados queden asombrados", agregó, "uno puede afirmar tranquilamente que la principal reacción de estos Estados, es decir la de unificar a Europa, fue la correcta".


CHARLES DE GAULLE

Argentina: Medidas de magnitud política decretará hoy el gobierno de Guido

BUENOS AIRES, 5 (UPI) — El gobierno nacional ratificará mañana su plan político y dará a conocer un decreto relacionado con la situación del Congreso Nacional. El anuncio fue hecho esta noche por la Secretaría de Prensa de la Presidencia de la Nación, al cabo de una reunión de más de tres horas mantenida por el Gabinete Ejecutivo y de una jornada que transcurrió en un ambiente de ostensible nerviosismo e inquietud y cargada de rumores y versiones de toda índole.

Clausura del Congreso

La medida relacionada con el Congreso Nacional sería la que dispone su clausura definitiva, ante la imposibilidad de que pueda seguir funcionando, según lo que pudo saberse en forma extraoficial, ya que se guardó absoluto hermetismo al respecto.

La reunión realizada en la Casa de Gobierno con la presidencia del Primer Gaglstrado, contó con la participación de los Ministros de Defensa Nacional, de Economía, de Relaciones Exteriores y Culto y de Interior y los Secretarios de Guerra, Marina y Aeronáutica.

Simultáneamente, en la Secretaría de Guerra se efectuaba otra reunión de Generales, que se consideraba continuación de la que los Altos Mandos habían mantenido en horas de la mañana.

Al finalizar las deliberaciones, todos los ministros y Secretarios de Estado rehusaron formular declaraciones, limitándose a señalar que la información sería suministrada por la Secretaría de Prensa la que, efectivamente, poco después distribuyó un comunicado en el que se expresa:

"La Presidencia de la Nación ratificará mañana, en forma expresa, los puntos esenciales del plan político, con mención especial de los que considera más importantes y enunciará al mismo tiempo un decreto relacionado con la situación del Congreso, que significará refirmar con hechos su firme propósito de servir al restablecimiento del régimen institucional".

Inútil resultaron los esfuerzos de los periodistas por obtener mayor información o por aclarar el alcance del comunicado de referencia.

Posteriormente, el Ministro de Economía, al llegar a su despacho, expresó que "el plan político se aplicará en su totalidad" y que durante la reunión" se dejó sentado que el actual gobierno cesará indefectiblemente el 30 de abril próximo". Alsogaray incurrió en un error al mencionar esta fecha, aclaró después que es abril de 1964.

Por su parte, el Ministro de Defensa Nacional, al ser consultado por los cronistas, manifestó que "no se ha producido ninguna renuncia en el Gabinete Nacional".

Asimismo, el Ing. Alsogaray, admitió que posiblemente tenga que postergar su viaje a Europa por un par de días, lo que atribuyó a circunstancias de "mecanismo" y a algunos inconvenientes que tendría la delegación de Suecia para estar en París en la fecha prevista.

Todo ello contribuyó a acentuar la expectación que se había observado durante el día y que comenzó al tenerse conocimiento de que los altos mandos del ejército se habían reunido en horas de la mañana para preparar un documento que debía ser puesto en conocimiento del Pe., en dicho documento, siempre a estar con lo que trascendió, se sugería la necesidad de adoptar en forma inmediata diversas medidas y a lograr una definición categórica y concreta por parte del actual gobierno. Entre las medidas que se habrían sugerido, se encontrarían la necesidad de determinar la fecha cierta de las elecciones, la clausura del Congreso Nacional, la caducidad de las actuales autoridades de la Confederación General del Trabajo, la reforma de la Ley de Asociaciones Profesionales; la urgencia de normalizar el pago de los sueldos y jornales a los empleados del estado y la adopción de enérgicas medidas para reprimir el comunismo y a los adictos a la dictadura depuesta.

Todos estos puntos se hicieron constar en un documento que habría contado con la aprobación de las tres fuerzas armadas y analizado en el transcurso de la reunión parcial de gabinete.

En las últimas horas de la noche, pudo establecer que el documento que dará mañana el gobierno nacional señalará, efectivamente, que el actual gobierno cesará en sus funciones el treinta de abril, pero del año 1964, en lugar del año próximo, como lo anunció el Ministro de Economía, incurriendo en un error.

Asimismo, se reafirmará el propósito de llamar a elecciones pero sin determinar fecha cierta, ratificando los puntos del plan político anunciado el 19 de mayo último.

En cuanto a la situación del Congreso, pudo establecerse también que el decreto que se anuncia no dispondrá la clausura, sino "su imposibilidad de funcionamiento" para dictarse algunos días mas tarde el de clausura ante el hecho producido.

Asimismo, trascendió que la situación del Ministro de Economía, Sr. Alsogaray ha derivado hacia una zona fría en el gabinete nacional, en donde encontraría serias resistencias por parte de algunos Ministros y Secretarios, especialmente por parte de los titulares de Defensa Nacional, Interior y Marina. Asimismo, el Secretario de Guerra, recogiendo y trasmitiendo un deseo del arma, habría señalado la necesidad de que el Ministerio de Economía disponga medidas que permitan poner al día los sueldos del personal del estado en forma inmediata.

Por otra parte, se supo que mañana no se realizará la reunión de gabinete ejecutivo de todos los jueves y que la declaración anunciada se distribuirá por intermedio de la Secretaría de Prensa, sin que se haya determinado aún la hora en que se hará pública.

Reuniéronse altos Jefes

BUENOS AIRES, 5 (U.P.I.). — El titular en la Cartera de Guerra, General Cornejo Saravia, presidió esta mañana una reunión, a la que se le asignó gran importancia en las esferas castrenses.

Asistieron a la misma, realizada en el cuarto piso de esa secretaría, donde funcionan las oficinas del Estado Mayor del Ejército, todos los generales en actividad y con mando en las distintas guarniciones militares, y tuvo una duración de 105 minutos a partir de las 11.30. La información oficial, proporcionada en un intermedio de la conferencia, destacó que "se consideraron problemas del arma, en especial las designaciones y traslados, realizados últimamente".

No obstante ello se supo que en el curso de la reunión se analizó extensamente la actual situación institucional del país y la del Ejército con relación a los problemas nacionales.

Voceros autorizados relacionaron esta deliberación con el acuerdo de gabinete que se realizaría en horas de la tarde en la Casa Rosada. En tal sentido se estimó que los generales consideraron la posición a adoptar por el Ejército, posición que sería expuesta al Presidente de la República, doctor José María Guido.

Ben Bella fue personalmente a imponer cese del fuego

ARGEL, 5 (UPI) — Por Alain Raymond — Ahmed Ben Bella, el "hombre fuerte" izquierdista del nuevo país independiente, se trasladó hoy a los frentes de lucha para imponer la cesación de hostilidades entre unidades militares rivales que ocupaban posiciones de batalla en tres puntos diferentes. Se dice que fuerzas partidarias de Ben Bella y tropas de los distritos militares (Willayas) Tercero y Cuarto, estaban luchando en las proximidades de Aumale y de Berrouaghia, al sur de Argel, y en los alrededores de Orleansville, varias horas después de haberse proclamado el armisticio.

"Ciudad abierta"

El Willaya cuarto abarca la región de Argel; el tercero los Kabyles, en Argelia Oriental.

La lucha terminó en Aumale poco después de las 16 horas, después de haber conferenciado Ben Bella con oficiales de la Prefectura policial.

Ben Bella se dirigió luego a Berrouaghia, en compañía del Coronel Si Hassan, Comandante del Willaya cuarto. Un portavoz declaró que posteriormente viajaría a Orleansville, para regresar hoy mismo a Argel en helicóptero.

Si Hassan capituló hace 24 horas, después de haber ocupado la capital durante diez días. La entregó sin derramamiento de sangre.

El vuelo de Ben Bella a las zonas de lucha precedió a la proyectada reunión de los jefes militares de los seis distritos militares de Argelia y los representantes del ahora llamado Ejército Popular Nacional, para la ratificación del armisticio.

Las disposiciones principales del acuerdo de cesación de hostilidades son las siguientes:

—Terminará inmediatamente la lucha en todos los frentes, y Argel será declarada "ciudad abierta". Todas las tropas deberán ser retiradas en cuanto dejen de ser necesarias para el mantenimiento del orden público;

—Los servicios policiales en la capital están a cargo de las tropas de los Willayas tercero y cuarto y de fuerzas de Ben Bella. Aquéllas y éstas serán reemplazadas por policía civil, en cuanto sea posible;

—El grueso de las fuerzas de los Willayas tercero y cuarto se retirarán de la capital;

—El "Buró político" de Ben Bella se restablecerá públicamente en Argel.

El "Buró" había evacuado su sede en la capital el 25 de agosto último, poco después de que Ben Bella huyera a su baluarte en la ciudad portuaria de Orán, durante el conflicto con el distrito militar cuarto que dio lugar al aplazamiento de las elecciones originalmente señaladas para el 2 del corriente.

"ORDEN DE ACELERAR"

TROYES (Francia), setiembre 5 (UPI). — En la sesión de hoy del juicio que se sigue por el reciente atentado frustrado contra la vida del Presidente Charles De Gaulle, el ayudante de campo de éste reveló que hace un año el general ordenó a su chofer "acelerar" después que una bomba hizo explosión junto a su coche.

"Le dije al chofer que siguiera la luz roja posterior del automóvil que iba delante, pero el general le ordenó que acelerara", declaró el Teniente Coronel Philippe Teissere al Tribunal que juzga a los seis acusados de tratar de dar muerte a De Gaulle.

"Si estamos aquí lo debemos a la asombrosa sangre fría del chofer" agregó Teissere.

La bomba estalló en aquella ocasión junto al coche en que iba De Gaulle la noche del 8 de setiembre de 1960, en viaje de París a su casa campestre de Colombey - Les - Deux - Eglises.

JUAN XXIII

PREPARATIVOS DEL CONCILIO

CIUDAD DEL VATICANO, Septiembre 5. (UPI). — Por WILLIAM F. SUNDERLAND. — El Papa Juan XXIII fijó hoy normas de trabajo y designó altas autoridades para el que dijo será el "más grandioso" Concilio Ecuménico de la historia.

En un "Motu propio" dado a publicidad hoy, el Papa Juan estableció los detalles finales necesarios para la magna asamblea católica que se inaugurará en la Basílica de San Pedro el próximo 11 de octubre. Un "motu propio" es un documento emitido solamente por el Papa y firmado por él.

En la introducción a las tres partes del documento, que se titula "Appropinquante Concilio" el Sumo Pontífice expresa que "el próximo Concilio Ecuménico, por el número y la variedad de los que participarán en su Asamblea, será evidentemente el más grandioso de todos los que hasta ahora ha celebrado la Iglesia".

Conocido oficialmente con el nombre de "Segundo Concilio Vaticano", será este el vigésimo primero en la historia. El vigésimo se reunió en 1870, y el primero de todos tuvo lugar en el año 325.

JUAN XXIII expresa en el "Motu propio" optimismo por los resultados del Concilio, que según se estima durará un año.

"Lo que inspira confianza a nuestra alma —dice— la certeza de que los padres del Concilio, aunque diferentes de nación, raza y lengua, son todos nuestros hermanos en Cristo, y todos ellos actúan en un solo y mismo espíritu, de modo que por medio de ellos la palabra de Cristo brillará como luz en el mundo y podrán producir frutos".

La mayoría de las reglas establecidas para el Concilio ya se han hecho públicas. Entre ellas se cuentan las siguientes:

—El idioma oficial del Concilio será el latín. Las comisiones de trabajo pueden usar otras lenguas durante sus lesiones, si así lo desean, pero debe hacerse una traducción inmediata al latín.

—Se permitirá la asistencia de observadores de otras Iglesias a las sesiones públicas y de comisiones generales, salvo casos particulares; pero no tendrán voz ni voto. Se les permitirá informar a sus respectivas Iglesias sobre la labor del Concilio, aunque deberán jurar guardar el secreto sobre otras personas.

—Los delegados, cuyo número se calcula en 3.000, tendrán prohibido dejar el Concilio antes de que éste finalice, y también deberán prestar juramento de guardar el secreto.

El Santo Padre anunció también el nombramiento de diez Cardenales para presidir las comisiones del Concilio. Son ellos: Alfredo Ottaviani, Presidente de la Comisión Doctrinaria para la fe y la moral; Paolo Marella, de la Comisión para Obispos y gobierno de las Diócesis; Amleto Giovanni Cicognani, de la Comisión para la Iglesiaa Oriental; Benedetto Aloisi Masella, de la comisión para la disciplina de los Sacramentos; Pietro Ciriaci, de la comisión para la Disciplina del Clero y el Pueblo Cristiano; Valerio Valeri, de la Comisión para los Religiosos; Gregory Peter Agagianian, de la Comisión para las Misiones; Arcadio Larraona, de la Comisión para la Santa Liturgia; Giuseppe Pizzardo, de la Comisión para Seminarios, Estudios y Escuelas Católicas y Ferdinando Centro, de la Comisión para el Apostolado de los Laicos, la Prensa y los Espectáculos.

Continúa el Mariner II

PASADENA, California, 5 (UPI). - (Por Douglas Diltz). — El marinero dos seguía hoy avanzando en dirección a Venus, en viaje de 290 millones de kilómetros que aún guarda peligros y misterios sobre los cuales los científicos solo pueden conjeturar.

Sin embargo, los científicos norteamericanos están contentísimos con el éxito del vehículo espacial hasta ahora, especialmente con la maniobra efectuada ayer, por la que se corrigió el rumbo del marinero dos a medio camino, de modo que se pueda aproximar a 14.500 kilómetros de Venus el 14 de diciembre próximo. Sin esta maniobra el vehículo de 200 kilos habría pasado a 355.000 kilómetros del planeta, distancia demasiado grande para que sus instrumentos electrónicos penetraran la capa de nubes que cubren el planeta y que ocultan secretos que han intrigado a los astrónomos durante siglos.

Ayer por la tarde, se emitió una señal de radio que tardó siete segundos en cubrir dos mil cuatrocientos kilómetros para llegar al Mariner dos en el espacio y accionar un pequeño cohete que corrigió el rumbo del vehículo.

Los científicos dijeron que fué la mayor distancia a que el hombre jamás haya variado el rumbo de un vehículo espacial. A las ocho de esta mañana el Mariner - 2, se encontraba a 2.563.000 kilómetros de la tierra y avanzaba a 10.728 kilómetros de la tierra y avanzaba a 10.723 kilómetros por hora.

Maniobran los rusos en la ruta a Berlín

BERLIN, 5 (UPI). — Por Joseph B. Fleming. — Diez divisiones rusas han empezado a realizar maniobras militares a lo largo de la autopista de 177 kilómetros que atraviesa territorio de Alemania Oriental y que es utilizada por los aliados occidentales para el transporte de suministros destinados a Berlín, según informaron hoy funcionarios occidentales.

Se anunció asimismo que fuerzas de Alemania Oriental también participan en las maniobras.

Las tropas comunistas realizan sus ejercicios a ambos lados de la autopista de Berlín a Helmstedt, pero la cruzan con poca frecuencia.

Los informantes indicaron que las maniobras anuales comenzaron antes que de costumbre, ya que generalmente tienen lugar en la última semana de setiembre. Estiman que ello puede deberse a que la cosecha de este año en la zona soviética es desfavorable.

Se dice también que las maniobras coinciden con una intensa actividad aérea en Alemania Oriental. Participan unas 100.000 tropas rusas de combate y de reserva, es decir, aproximadamente la mitad del ejército soviético de ocupación en Alemania Oriental.

Los servicios de inteligencia occidentales expresan que los ejercicios simulan una invasión de Alemania Oriental por fuerzas enemigas. Prevén una retirada de las tropas rusas y posteriormente un contraataque de las mismas.

En vista de que los rusos realizan todos los años maniobras militares en Alemania Oriental, las autoridades occidentales no asignan mayor significación a los ejercicios de ahora.

No obstante, señalan que los movimientos de tropas al norte y al sur de la autopista de Berlín a Helmsted y de la vía ferroviaria a Berlín coloca a los rusos en posición de perturbar el tránsito, en caso de que deseen hacerlo.

Agregan que los rusos generalmente calculan los efectos psicológicos que los movimientos de tropas soviéticas pueden tener en Occidente.

Las maniobras militares de este año coinciden con la nueva situación de tirantez en Berlín.

Los rusos volvieron a acatar hoy la exigencia de Occidente y enviaron sus vehículos blindados al monumento a los soviéticos caídos en la guerra, a través del sector británico, en lugar de por el puesto "Charlie", que está en el sector norteamericano.

El general Iván Jacubovsky, comandante soviético en Alemania Oriental, aseguró ayer a los británicos que en adelante esos vehículos entrarían en Berlín Oeste por el puente Sandkrug, tal como lo exigieron los aliados.

Otra acusación hizo la URSS contra el Oeste

MOSCU, 5 (UPI) — La Unión Soviética acusó esta noche a las tres potencias occidentales de tratar de "absolverse" la responsabilidad que les corresponde por los recientes acontecimientos en Berlín Occidental. La Radio de Moscú trasmitió el texto de la nota soviética, que es respuesta a la que el Reino Unido dirigió al Kremlin el 24 de agosto último. Dice que los aliados occidentales no tomaron "las medidas adecuadas" para impedir la acción de "elementos fascistas" en Berlín Occidental.

Son responsables

No se sabe si la comunicación soviética ya fué entregado.

Las autoridades norteamericanas, británicas y francesas que ocupan Berlín Occidental —dice la nota rusa— son responsables por el "asesinato de guardias fronterizos (alemanes orientales comunistas)", por la "invasión" del espacio aéreo de Alemania Oriental por aviones militares de Alemania Occidental" y por "contínuos actos de sabotaje" contra el ferrocarril de Berlín, cuya operación está a cargo de los comunistas.

Agrega que la "indiferencia" de las autoridades norteamericanas es responsable por los ataques directos de "bandas de fascistas insolentes" contra personal militar y diplomático de la Unión Soviética en Berlín.

Señala que tres soldados fueron heridos y que "gracias a la actitud moderada de los militares rusos" no ocurren más hechos similares. Se estima que ésta es una referencia al apedreamiento de soldados rusos por alemanes de Berlín Occidental, ocurrido recientemente.

"Los corredores aéreos de Berlín —dice más adelante el texto trasmitido por Radio Moscú— son utilizados por los aviones occidentales para transportar toda clase de políticos y agentes directos de centros subversivos, desde Alemania Occidental, para provocar accidentes.

"...la frontera de Berlín no es sólo una línea fronteriza entre Oriente y Occidente, sino una línea de defensa contra la base bélica de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico del Norte) establecida en Berlín Occidental. Esta frontera seguirá siendo debidamente vigilada...

"...lo que hace falta no es discutir incidentes, como lo proponen las tres potencias occidentales, sino mejorar radicalmente la situación mediante la firma de un tratado de paz con Alemania y normalizar, sobre tal base, la situación en Berlín Occidental".

Quedó acéfala ayer la Cámara joven; el Presidente dimitió

BUENOS AIRES, 5. (UPI). — La Cámara de Diputados de la Nación quedó acéfala esta tarde al hacer abandono de la Presidencia de la misma, el Dr. Olegario Becerra. En su carácter de Presidente de la Comisión de Legislación General, había asumido el cargo el día 30 de abril al término del mandato del señor Federico Fernández Monjardín que lo desempeñará durante cuatro períodos consecutivos desde 1958.

La ceremonia de entrega de los bienes físicos del Cuerpo fue muy breve y se efectuó en el despacho del Presidente.

El Dr. Becerra hizo entrega del gobierno de la Cámara joven a los secretarios de la misma doctores Eduardo T. Iliver y Guillermo González, respectivamente, conforme lo establecen los artículos primero y sexto del Reglamento Interno. El más antiguo de los secretarios tendrá a su cargo las relaciones internas y la administración del patrimonio y el más nuevo las relaciones con los demás poderes.

El Dr. Becerra hizo leer el acta por la que entrega la Cámara y en la que consta el estado de los vehículos automotores de propiedad del cuerpo.

Anunció que mañana dará a conocer una declaración escrita en la que se detalla la labor cumplida durante el ejercicio del mandato. El Dr. Becerra, era diputado de la UCRI por la Provincia de Buenos Aires con mandato hasta 1964, y había renunciado a la banca en cumplimiento de la resolución aprobada por la Convención partidaria efectuada en la ciudad de Rosario en el mes de julio último.

El Dr. Becerra dirigió una nota con la renuncia a la Cámara Honorable de Diputados de la Nación. Y su texto es el siguiente: "Tengo el agrado de dirigirme a vuestra honorabilidad a efectos de comunicarle que en el día de la fecha he resignado mi cargo de Presidente de la Honorable Cámara que he ejercido desde el día 30 de abril del corriente año, por imperio del Reglamento. Adopto esta actitud en virtud de una expresa resolución de la Junta NNacional dal partido político a que pertenezco. La Honorable Cámara juzgará si, frente a las circunstancias imprevisibles y dramáticas en que me tocó actuar, supe defender las prerrogativas constitucionales del Parlamento con firmeza, idealismo y honor".

Simultláneamente dió a conocer el texto de la nota que, con fecha tres de este mes, le dirigiera el Dr. Oscar Allende, Presidente de la Junta Nacional de la UCRI y cuyo tenor es el siguiente: "En el día de la fecha esta Junta Nacional, en cumplimiento a lo decidido por la H. Convención, ha resuelto reiterar de los señores legisladores nacionales el cumplimiento de las disposiciones de la misma, referente a su representación política. La circunstancia de que su situación especial de Presidente de la Cámara de Diputados, haya dilatado el abandono del cargo, pese a que elevó inmediatamente su renuncia a la banca, ha sido motivo de un prolijo estudio por esta Junta. Entendemos que su permanencia en el cargo no armoniza con la determinación adoptada en la fecha por esta Junta Nacional. Corresponde en consecuencia aque usted haga abandono de tales funciones".

En la Cámara de Diputados solo quedan un número reducido de representantes de la UCRI que no han renunciado, son los señores Enrique Spangenberg, Rosario Díaz y Atilio Marchini que se apartaron de la UCRI y formaron el bloque Nacional y Popular, el señor Cristino Chamorro, disidente de la UCRU; el señor Luis Conte, Radical del Pueblo, e Isaías Ubaldo Jara Melagrano disidente de la UCRI, Isaías Nogués del partido Bandera Blanca.

SUBSECRETARIO DE DEFENSA

BUENOS AIRES, 5 (UPI). — Autorizadamente se anunció que ha sido designado Subsecretario del Ministerio de Defensa Nacional el Doctor Marcelo Aranda. El nombramiento será anunciado mañana.

REUNION DE BRIGADIERES

BUENOS AIRES, 5 (UPI). — El Consejo de Brigadieres estuvo reunido durante dos horas. Se informó que se trataron problemas del arma, particularmente acerca de los resultados de las actuaciones de las Juntas de Calificación que actuaron en las distintas jerarquías. Presidió el Brigadier Rojas Silveyra, Secretario de Aeronáutica y según se informó la reunión fue la habitual de los días miércoles.

ALSOGARAY VIAJA EL LUNES

BUENOS AIRES, 5. (UPI). — El Ministro de Economía, Ingeniero Alvaro Alsogaray viajará a Europa "entre el lunes y martes próximo". El mismo Ministro hizo la revelación al finalizar una reunión con expertos económicos esta noche. Indicó que "debía viajar el sábado pero he postergado mi salida hasta el lunes, porque la delegación de Suecia, integrante del Club de París, llegará a Francia recién el martes". Como se sabe la reunión de este organismo se iniciará el doce del corriente.

Rusk informó a embajadores latinoamericanos sobre Cuba

WASHINGTON, 5 (UPI) — Por Arnado Otero — Estados Unidos manifestó hoy a las naciones de América Latina su "profunda preocupación" por la fortificación militar de Cuba, según se informó. Así lo señaló el secretario de Estado, Dean Rusk, en una reunión privada con los embajadores de los países de América Latina, que se prolongó una hora. Después de la conferencia, varios representantes diplomáticos declararon que se mencionó la posibilidad de que los ministros de Relaciones Exteriores del hemisferio celebren una conferencia informal para considerar una acción interamericana frente a la ayuda militar en gran escala de la Unión Soviética a Cuba.

Los embajadores informaron que es posible que los Ministros de RR. EE. se reúnan para discutir la cuestión cubana y otros urgentes problemas latinoamericanos, después que comience el próximo período de sesiones de la Asamblea General, el 18 del corriente.

El Departamento de Estado no emitió ninguna declaración sobre la reunión de Rusk con los representantes diplomáticos de América Latina.

Siguiendo la norma tradicional, el Embajador de Perú, Fernando Berckmeyer, actuó como portavoz del grupo en su carácter de decano del Cuerpo Diplomático latinoamericano.

Dijo que el propósito de la reunión fue discutir la declaración del Presidente John F. Kennedy sobre la política de Estados Unidos en Cuba.

Kennedy dijo ayer que EE. UU. está decidido a "recurrir a todos los medios necesarios" para impedir un ataque cubano contra cualquier nación latinoamericana.

El diplomático peruano reveló que el Secretario de Estado explicó la posición de EE. UU. con respecto a Cuba, tal como la describía la declaración del Presidente.

Con respecto a la posible reunión de los Ministros de RR. EE., indicó que no se llegó a ninguna decisión.

No obstante, otros embajadores dijeron que ya se están realizando gestiones para la reunión en Nueva York de los Cancilleres y que es posible que se exhorte a los Ministros que no se proponen asistir a la reunión inaugural del próximo período de sesiones de la Asamblea para que lo hagan.

Indicaron que tal sugerencia no será hecha por EE. UU. pero que es posible que un país de América Latina asuma la iniciativa, tal vez a través de la Organización de Estados Americanos.

Otros diplomáticos manifestaron que Rusk aclaró que la reunión de Cancilleres en Nueva York sería de carácter informal sin implicar de ninguna manera a la O.E.A.

Se informó que algunos embajadores quisieron saber si Rusk se proponía la convocación de una reunión formal de Cancilleres para discutir la cuestión cubana.

Quedó establecido, mediante las aclaraciones de Rusk y de otros delegados, que de realizarse la reunión sería estrictamente informal.

MITIN ANTI - CASTRISTA

SAN JOSE, Costa Rica, 5 (UPI). — Centenares de estudiantes de seminarios y colegios de todas partes de la capital realizaron manifestaciones hoy exigiendo la intervención armada en Cuba.

Llevaban carteles que decían: "OEA (Organización de los Estados Americanos) debe echar la bomba sin miedo", "La bota rusa no debe hollar nuestro suelo", "Ayer Hungría: Hoy Cuba: Mañana?" y otros lemas del mismo tenor.

Quedaron paralizadas las actividades y el tránsito en la capital, al tiempo que los diarios hicieron sonar sus sirenas en señal de aprobación de la manifestación estudiantil.

Brasil: Habla López Machado

RIO DE JANEIRO, 5. (UPI). El general Machado López, que apoyó la asunción de la Presidencia por Joao Goulrt en setiembre del año pasado, declaró hoy a los oficiales que "el ejército está unido en la misión de defender la legalidad y las instituciones democráticas".

Machado Lopes hizo una breve alocución al tomársele juramento como nuevo jefe de estado mayor en el Ministerio de Guerra.

López fue nombrado al cargo por Goulart a pesar de que el puesto es ocupado generalmente por un general de ejército. Lopes es general de división, aunque se espera que será ascendido a la brevedad.

Muchedumbre gimiente y llorosa rodeó al Sha que recorrió la zona desvastada

BOEEN, (IRAN), setiembre 5 (UPI). — Por Ray Maloney. — Una muchedumbre gimiente y llorosa rodeó hoy al Sha de Irán cuando inició su recorrido de esta montaña de escombros que fué una ciudad hasta que la des vastó el terremoto del sábado.

El fenómeno sísmico mató e hirió a unos 20 millares de personas y destruyó docenas de aldeas en la región de las inmediaciones de Boeen. Solo en esta ciudad, que tenía 6.500 habitantes, perecieron 3.500.

Los supervivientes, implorando "devuélveme a mi familia", "danos agua", "socórrenos, padre", rodearon a su soberano con los brazos cruzados con las manos en las mangas, en ademán de súplica. Al subir el Sha a un Jeep, muchos se agacharon a besarle los zapatos.

El monarca, con los ojos ocultos por gafas negras, escuchó con gesto de gran preocupación los relatos de lo ocurrido. Apenas queda en pie una sola pared. Este lugar es solo un montón de tierra que apesta a muerto.

El Sha dijo a los periodistas:

"Esta zona devastada por el terremoto tenía una población de 40.000 antes del desastre. Por lo que hasta ahora se sabe, aún quedan 30.000 personas vivas. Pero unas 25.000 de ellas han quedado sin hogar".

Las tropas y la policía continúan buscando entre los escombros cadáveres de personas y animales. Hasta ahora, sólo en esta población se ha extraído 3.200.

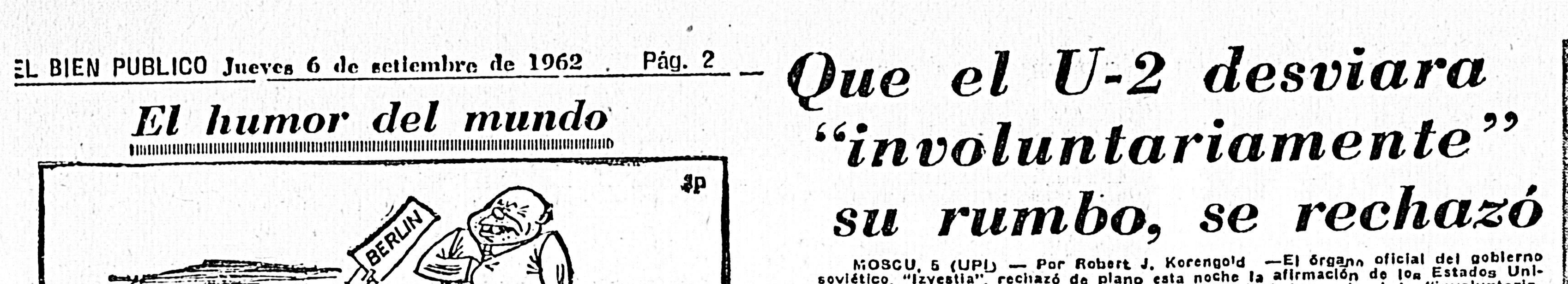
Un total de 25 aldeas de la región de Boeen ha sido más o menos completamente arrasado.

El Sha dijo que el agua es uno de los problemas más críticos que encuentran las autoridades para evitar que el sismo venga seguido de una desastrosa epidemia. El terremoto ha destrozado el complicado sistema de abastecimiento subterráneo de aguas en las zonas rurales.

Los primeros paquetes de socorros de los Estados Unidos, traídos por una organización privada de socorro. Automóviles y camiones conducidos por personal civil iranio recorrían el campo trayendo víveres y ropas.

Anoche 14 aviones de los EE.UU., procedentes de Alemania, trajeron una completa instalación de un hospital y antes otros aparatos ya habían traído 500 tiendas de campaña y 10.000 mantas. La ayuda norteamericana enviada hasta ahora se calcula en un valor de 500.000 dólares.

El humor del mundo



En la cúspide de su fama

Que el U-2 desviara "involuntariamente" su rumbo, se rechazó

MOSCU, 5 (UPI) — Por Robert J. Korengold —El órgano oficial del gobierno soviético, "Izvestia", rechazó de plano esta noche la afirmación de los Estados Unidos de que un avión U-2 de reconocimiento puede haberse desviado "involuntariamente" de su curso y penetrado en el espacio aéreo soviético. "Explicar este acto de agresión como impremeditado y referirse a un "fuerte viento" equivale a seguir el mismo camino que siguió el gobierno de Eisenhower", dice "Izvestia" en un artículo de primera página que califica el incidente del U-2 de "provocación insolente".

Nota norteamericana

La reacción del órgano oficial es heraldo del argumento que se espera utilice el gobierno soviético cuando conteste a la nota de los Estados Unidos que explicó el asunto del U-2 como un probable error de vuelo.

La nota norteamericana, entregada al Ministerio soviético de Relaciones Exteriores, a primera hora de hoy, dice que un aparato U-2 norteamericano puede haber volado sobre la isla rusa de Sakhalin, en el Extremo Oriente, el 30 de agosto a consecuencia de fuertes vientos y difíciles condiciones para la navegación.

"Izvestia", cita asimismo despachos de prensa occidentales de que hay aviones U-2 volando desde bases de los Estados Unidos en el Pacífico.

"En vista de estas manifestaciones —dice— resulta claro que la provocación del 30 de agosto no puede ser considerada como incidente. No hay modo de eludir los hechos. Los aliados de los Estados Unidos tampoco pueden ocultar los hechos, y los hechos son que ceden su territorio para estacionar aviones de guerra norteamericanos y para la preparación y realización de intervención en la Unión Soviética".

Se cree que el primer ministro soviético, Nikita Khrushchev, que hasta ahora no ha hecho ninguna declaración pública sobre el caso del U-2, ha de decir algo sobre el asunto, acaso mañana, en una entrevista que se acaba de concertar con el Secretario del Interior de los Estados Unidos, Stewart Udal, que se encuentra aquí de visita.

El Secretario Udall, irá en avión mañana, al lugar de veraneo del Mar Negro de Sochi, para conferenciar con el primer Ministro. El viajero, que acaba de regresar de una serie de visitas a centrales hidroeléctricas soviéticas, dijo que la invitación fué hecha por Khrushchev, y que él no la esperaba.

CALIFICOSE AL RETIRO DE BOLIVIA COMO INOCENTE MEDIO

WASHINGTON, 5 (UPI) — El diario "Wáshington Post" califica hoy la retirada de Bolivia de la Organización de los Estados Americanos (OEA) de "inocente" y "petulante" y al mismo tiempo criticó al secretario general de la organización, José Mora, por su falta de cualidades de dirección. El influyente diario dice editorialmente que Chile ha sido "intransigente y recalcitrante" en el sometimiento de su disputa con Bolivia al arbitraje. La causa de la "retirada, al menos temporal", de la OEA anunciada por Bolivia es la disputa no resuelta Chile-Bolivia sobre las aguas del Río Lauca.

Golpe a la O.E.A.

El artículo opina que, "cualesquiera que sean los méritos del caso de Bolivia, la decisión repentina de retirarse de la OEA es un medio inocente de propugnar reclamaciones nacionales" ...

... cado un vecino más débil. Y hay que decir también que la retirada de Bolivia arroja luz sobre un problema crónico de la OEA: la debilidad de la Secretaría permanente. El Secretario General de la OEA, José Mora, posee muchas excelentes cualidades ...

GINEBRA, 5 (UPI). — La Unión Soviética aceptó hoy proseguir durante el otoño las negociaciones relativas a un acuerdo de prohibición de pruebas nucleares, pero previno que el mismo solo será posible si se aceptan sus condiciones.

El vice-ministro soviético de Relaciones Exteriores, Vassili Kuznetsov, dijo que su país decidió aceptar la proposición anglo - norteamericana para la continuación de las actividades de la Sub - comisión especial de la Conferencia de Desarme, que integran Estados Unidos, Gran Bretaña y la Unión Soviética.

Agregó que sólo podrá lo- ...

Negociaciones sobre desarme

Crea dificultades a Goulart la división del Partido Trabalhista



Con su orgulloso hijo de siete años de edad, Gregory a su lado, el Mayor Robert White habla a los periodistas en la Base de la Fuerza Aérea Edwards en California después de completar su record de 95.9 kilómetros de vuelo en el espacio con el avión cohete X-15 el 17 de julio ppdo. Al día siguiente en una ceremonia en el Pentágono en Washington, White recibió las Alas de Astronauta por su histórico viaje. Entregada por vuelos de más de 80 kilómetros, las alas han sido ganadas por otros cuatro norteamericanos: los Astronautas Mercurio Shepard, Grissom, Glenn y Carpenter. White describió la vista desde el espacio como "fantástica". Luego agregó: "El cielo era de un azul oscuro. Podía ver la zona de la Bahía de San Francisco y toda la parte hacia la costa de México. Y pude ver la curvatura de la tierra más claramente que nunca". Este fue el 15º vuelo de White en el X-15 y el 62º vuelo en el programa X-15.

FUE CONDECORADO EL ASTRONAUTA DEL X-15

PROTESTA CALLEJERA

MEXICO, set. 5 (UPI). — Destacamentos especiales de Policía fueron apostados hoy alrededor del autorio del Centro Médico, para impedir nuevas manifestaciones estudiantiles contra la exclusión de Cuba de la ALALC (Asociación Latinoamericana de Libre Comercio).

La policía dispersó ayer tan rápidamente a un grupo de manifestantes que llevaba carteles, que la mayoría de los delegados asistentes a la reunión de la ALALC no advirtieron la perturbación. Los revoltosos fueron identificados co- ...

Informe sobre Cuba dieron funcionarios al Senado de EE. UU.

WASHINGTON, 5 (UPI) — Por Merriman Smith — Altos funcionarios del gobierno rindieron hoy ante una comisión del Senado informes sobre Cuba y otros focos de agitación en el mundo. Un legislador republicano se manifestó después "un poco desalentado". El secretario de Estado, Dean Rusk; el secretario de Defensa, Robert S. McNamara, y el general Marhall S. Carter, subdirector del Servicio Central de Inteligencia, prestaron declaración en una sesión secreta de la comisión conjunta del Senado para Relaciones Exteriores y Fuerzas Armadas.

Desalentado

Según varios miembros de la Comisión ...

... defensa es bastante grande". Entretanto, se han producido otras novedades en torno del problema de Cuba: ...

JOVENES ESTUDIANTES EN LA CASA BLANCA

AVISOS BREVES

Reiteróse al Presidente de Bolivia la invitación para visitar a EE. UU.

EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE". (I. Juan 4, 5).

AÑO LXXXIV — Jueves 6 de setiembre de 1962 — Núm. 26.916

Fundado por el Dr. Juan Zorrilla de San Martín el 1º de noviembre de 1878 — Director Responsable: Dr. César L. Aguiar. Co-Director: Sr. Joaquín Secco García.

"...hemos siempre considerado a EL BIEN PUBLICO como el gran diario católico y hemos reconocido y seguimos reconociendo su magnífica obra en pro de la causa de Cristo que todos los católicos tienen que apoyar sin distingos ni retaceos." — Carta Pastoral Colectiva del V Episcopado Uruguayo, 25 de mayo de 1958.

EL DESBORDE DE LANAS

DESDE hace algún tiempo se viene hablando de hacer obligatorio el "desborde" de la lana, operación que consiste en eliminar del textil en las barracas aquellas partes de esquila que no corresponden a la característica principal, es decir separar del vellón, los restos de barriga, patas y otras partes secundarias. Las posiciones a favor de tal iniciativa la fundan, por un lado, en la necesidad de defender un mínimo de trabajo nacional y por otro en una presunta mejora de precios. Los argumentos en contra afirman que no se producirá tal mejora, porque los precios se fijan precisamente teniendo en cuenta los porcentajes de lanas inferiores, de tal manera que la aparente ventaja de precio se compensará con una reducción proporcional de peso. Y agregan que muchos compradores desean hacer ese trabajo en sus propias fábricas, porque trabajan con determinado standard, lo que les obliga, esté desbordada o no la lana a volver a revisar minuciosamente los vellones.

Se ha dicho también que esa operación no se requiere en la medida en que se perfeccione o modifique la técnica de esquila, porque esquilando a la australiana el vellón queda totalmente separado de las lanas inferiores.

Confesamos que los aspectos técnicos del asunto se nos escapan. Pero esto no es obstáculo a que podamos encarar el problema sobre la base de algunos principios generales, que tienen plena vigencia en el caso, en vista de las características por demás elementales de la tarea que se propone hacer obligatoria.

En primer término cabe recordar que toda norma que encarezca, dificulte o sujete a reglas particulares una operación comercial cualquiera, se traduce en una limitación de esa operación comercial. En segundo lugar hay que tener presente la posición relativa de compradores y vendedores. Quien monopoliza una venta, o por lo menos tiene una posición dominante en determinado producto, puede estar en condiciones de establecer normas, por lo menos en tanto que éstas no lleguen a ser tan incómodas para los compradores, como para que éstos no decidan comprar a otro o sustituir la mercadería por otra, quizás no idéntica, quizás no tan buena, pero que viene a hacerse interesante precisamente en función de la libertad con que puede comprarse. Quien solamente vende una pequeña porción de cierta mercadería debe someterse a las condiciones del mercado, so pena de no poder vender.

Todas esas circunstancias hacen desaconsejable imponer la operación de desborde como obligatoria, en la medida en que los demás productores no la imponen, o en la medida en que con ella no brindamos una ventaja al comprador. ¿Algún otro productor de lana tiene legislado el desborde como obligatorio? Habría que contestar esta pregunta. ¿Tiene el desborde alguna ventaja para el comprador? También habría que contestar a esto. Si ambas respuestas son positivas, o por lo menos lo es una de ellas en forma que no deje dudas, creemos que podría adoptarse también aquí esa técnica. Si las respuestas son negativas, o ninguna de ellas es absolutamente positiva, entonces no debería sancionarse la ley proyectada sin analizar debidamente las consecuencias que puede tener.

Recordamos aquí el daño que hizo al país, y a la comercialización de nuestras lanas por muchos años, en virtud de una insistencia tozuda en seguir cierta política de forzada industrialización o semi-industrialización, de la que todavía hoy se están pagando las consecuencias. Y nos preguntamos si aquella experiencia no ha sido suficiente para muchos que legislan con la misma frescura indiferente con que se sientan a tomar mate en las horas de ocio.

Pensamos que los elementos de juicio manejados hasta ahora no habilitan para tomar una actitud positiva disponiendo el "desborde" obligatorio. Pero pensamos también que no sería lógico desechar la iniciativa sin más trámite, o sin mayor profundización. Porque entre todo lo que se ha dicho, hay algo que es importante: en la medida en que se perfeccione la esquila, y se adopte la técnica australiana, no hay problema de mezcla de lanas, ni se mantiene la necesidad del desborde. Y esto sí parece ser un paso adelante en la tarea de comercializar nuestra lana. Con un agregado más: que supone perfeccionar una técnica, y por lo mismo hacer más útil y más capaz la mano de obra que se emplea en el país. Mano de obra más capaz significa mano de obra mejor paga y mejor nivel de vida. Lo que no es siempre, aunque algunos pretenden creerlo, lo que ocurre cuando se hace obligatorio el empleo de gente sin capacitación profesional, porque esto se traduce, lo más a menudo en innecesario derroche de recursos, encarecimientos inútiles y formas simuladas de plena ocupación.

Por todo esto la idea del desborde obligatorio no nos seduce. Pensamos que más vale la pena empeñarnos en seguir el ejemplo australiano, que en los últimos quince años ha tomado sobre nosotros un adelanto increíble, sin necesidad de imponer procedimientos obligatorios, sino, por el contrario, impulsando al máximo la iniciativa progresista del productor del campo. Y por ahí han conseguido beneficiar al país como conjunto, y asegurar una continuada elevación del nivel de vida y la preparación especializada de su población.

Obras de progreso

Se acaba de inaugurar en Bello Horizonte en "Tres Marías" una nueva represa, la mayor del Estado, que colaborará eficazmente por el progreso y la expansión económica.

Un colega brasileño expresa que: "Tres Marías se inscribe entre las obras ciclópeas que la humanidad viene intentando a través de los siglos".

Es posible que la afirmación sea un poco exagerada; pero además de proporcionar un potencial de 520 mil K.W. cuando todas sus unidades estén funcionando, tendrá la virtud de regularizar el volumen de agua del Río San Francisco, el que en las estaciones secas dejaba de ser continuo e imposibilitaba la navegación.

... Paulo Alfonso, con su reflejo en toda la región nordestina, su agricultura y su piscicultura.

El valle de San Francisco con esta transformación, podría contribuir a redimir el llamado: "polígono de las secas".

Es sin duda, pues, una realización de porvenir la que se ha llevado a cabo y que constituye un ejemplo de como los gobiernos deben utilizar los recursos puestos en sus manos para el progreso común. De este género de iniciativas está llena América, siendo nosotros acaso los que en el conjunto proyectamos más sin realizaciones concretas.

Por la salud moral

El presidente del Consejo Nacional de Gobierno, recibió hace pocos días una delegación de madres que llegaban hasta las altas esferas de gobierno a trasmitirle a las autoridades su preocupación por la intensa difusión de propagandas pornográficas, inmorales, nocivas que a diario se van extendiendo por toda la ciudad y, al través de los medios de difusión, penetra hasta en los hogares. La delegación iba a reclamar que las autoridades tomaran nota de la situación y procuraran la obtención de los medios legales necesarios a su enfrentamiento enérgico.

El avance de la corrupción consentida constituye uno de los espectáculos más entristecedores que puede presenciar el país, y uno de los más peligrosos para su salud moral y para su estabilidad social.

... ción que derivaba seguramente de todas las madres del país, llevaron al Consejo una preocupación que debe tener eco. El Sr. consejero Harrison prometió ocuparse del problema y plantearlo en el seno del Ejecutivo.

Ha habido una omisión sistemática que debe ser superada rápidamente. La pornografía se extiende y asume las formas de penetración más variadas. Está al alcance de la mano en pleno centro, a la vista y paciencia de las autoridades. No obstante, todo indica que éstas no han asumido su responsabilidad en la medida que corresponde exigir.

Entendemos que el planteo de las madres que llegaron con su preocupación —que es una preocupación general— al Consejo de Gobierno, debe ser recogido y materializado en normas claras y conductas eficaces.

DE URGENTE REPRESION

En nuestra edición de ayer informamos de la conferencia de prensa concedida el día anterior por el Movimiento Nacional de Lucha contra el Contrabando.

Este Movimiento ha nacido y se ha formado con el apoyo de numerosas gremiales entre las que figuran las más representativas del comercio y la industria nacionales, directamente afectadas por las consecuencias del contrabando, que alarmadas por el auge de éste reclaman la adopción de prontas medidas represivas.

Es indudable que el contrabando configura un viejo, viejísimo problema, tan antiguo como los derechos aduaneros. Como también es notorio ...

... ticias llegadas desde distintas ciudades próximas a la frontera con el Brasil, origen, actualmente, de una gran proporción de las mercaderías introducidas de contrabando al país, han ilustrado repetidas veces en forma bien clara, y en términos de angustia, acerca de la crisis porque atraviesa el comercio local por efecto principalmente del contrabando. Decimos principalmente en forma deliberada y consciente, dado que existiendo también en el presente otros factores que inciden negativamente en las actividades comerciales e industriales, no sería justo atribuir sólo al contrabando la culpa de la actual situación.

Pero de poco han servido hasta aho- ...

... tituyó una "noticia". Si todos los días ocurrieron procedimientos como los del otro día en la ruta 5, para lo que materia habría, ellos dejarían de llamar la atención. Es decir que el clandestinaje se extiende, a lo más, durante el transporte dentro de fronteras, hasta el momento en que la mercadería llega a destino. El ofrecimiento de la misma al público se hace luego sin el menor recato. Al contrario. Para decidir a algún vacilante comprador es incluso argumento decisivo el origen de lo que se trata de vender.

Hay además otro tipo problema, por efecto del decreto de diciembre del año pasado. Nos referimos a la autorización que de acuerdo a su derecho tiene todo pasajero que llega desde el ...

CASOS Y COSAS

Tarea fiscal

Publicidad necesaria

Eligen hoy candidato "ortodoxo"

El "Comité de los 22" decidirá hoy quién ocupará el 4º lugar en la lista

El "Comité Elector de los 22" del herrerismo "ortodoxo" decidirá hoy cual ha de ser el candidato de ese sector para ocupar el cuarto puesto en la lista para el Consejo de Gobierno que presentará en forma común con la Unión Blanca Democrática. Según estimación de altos dirigentes herreristas los nombres que cuentan con mayores posibilidades para aspirar a ese puesto son los de Alejandro Zorrilla de San Martín, Alfredo Romo Basso, Alberto Heber y Stewart Vargas. Mientras tanto, al tiempo que se dio a conocer el texto de la renuncia de Héctor Lorenzo y Losada a la suplencia del sexto cargo en la lista común, se anunció que en el día de hoy dirigentes ubedistas realizarían ante el diputado rochense gestiones para que retire esa dimisión.

EL CUARTO ORTODOXO

La selección del candidato del herrerismo ortodoxo que ocupará el cuarto lugar en la lista del Consejo de Gobierno común a ese sector y la UBD será definida hoy en votación secreta en el seno del Comité Elector integrado por 18 delegados del interior del país y cuatro de la capital.

Aunque la nómina sobre la cual deberá decidir el Comité Elector de los 22 está integrada por Zorrilla de San Martín, Stewart Vargas, Martín, Romo Basso, Alberto Heber, Ruiz Prinzo y Carlos Arraga, voceros de la "ortodoxia herrerista" dijeron que seguramente la elección recaería entre los cuatro mencionados en primer término.

... he desarrollado mi vida cívica, y que represento en el Parlamento desde varias legislaturas si bien son muchos los compañeros que he consultado y que entienden que debo aceptar continuar en la brega y seguir adelante, existe un grupo de amigos políticos que estimo y admiro, quienes no comparten la aceptación. No obstante las múltiples demostraciones de confianza y adhesión y los pedidos que he recibido de correligionarios de Montevideo y de la República, me creo en el deber, por todas las causas y razones aducidas, adoptar la decisión de renunciar y declinar el honor que significa la proclamación efectuada por el Congreso Elector.

Saludo al señor Presidente muy atentamente. - Héctor Lorenzo y Losada (h.)".

... 2º Que nunca he aspirado a posiciones personales y los cargos poco juegan en esta clase de problemas. Comprendo que en política se puede actuar desde diferentes ángulos. En particular, por idiosincracia, sólo he ambicionado la lucha y en situaciones difíciles siempre he respondido al llamado del Partido Nacional para servirlo y así servir la República.

3º Que las bases del acuerdo que motivaron la fundación de la Unión Blanca Democrática y su existencia constituyen la contribución más valiosa aportada en los últimos años de nuestra evolución política, de aguda crisis en todos los partidos, para consolidar la Democracia y fortalecer la estabilidad institucional. Corresponde defender valientemente las conquistas y bondades de ese proceso cumplido.

4º Que superada la etapa de la libre discusión sobre el acuerdo electoral con el Herrerismo Ortodoxo, democráticamente resuelta por los órganos soberanos de la Unión Blanca Democrática, la Convención y el Congreso Elector, se me ha conferido un muy elevado cargo al Consejo Na- ...

NO DESIGNARIAN DELEGACION PARA CONCURRIR A LAS NACIONES UNIDAS

La Mayoría del Consejo de Gobierno, en acuerdo con el Ministro de Relaciones Exteriores, acordó ayer en principio, que no se designará delegación para concurrir al próximo período de sesiones de las Naciones Unidas, y que en esa oportunidad el país fuese representado por sus delegados permanentes.

En la reunión de la mayoría a la que concurrieron Harrison, Echegoyen, Haedo, Alonso y Nardone se trataron diversos asuntos vinculados con la cartera de Relaciones Exteriores. Se informó que se habían acordado varios detalles de ajuste en el personal diplomático y se había otorgado en principio algunos destinos, a funcionarios dependientes de la Cancillería.

Se informó asimismo que en el día de hoy se ratificaría al Gral. Enrique Magnani el ofrecimiento de la jefatura de la misión de nuestro país en Colombia.

Voceros autorizados dijeron además que la mayoría había aprobado el envío de la Misión que presidiría Giannattasio y que gestionaría en Estados Unidos la concesión de préstamos para obras públicas, plan de viviendas, ampliación del aeropuerto de Carrasco y relevamiento fotogramétrico. Esa misión sería complementada en un viaje que realizaría el Ministro de Hacienda, Cr. Azzini a los Estados Unidos en fecha posterior.

Amplióse el crédito del Poder Ejecutivo

En Diputados ● Cincuenta y tres votos afirmativos en sesenta presentes ● 120 millones en la cuenta corriente con el Banco de la República ● Tenso debate en torno a una solicitud de licencia del diputado Bari González

Aprobó ayer la Cámara de Representantes por 53 votos en 60 presentes la ampliación del crédito del Poder Ejecutivo con el Banco de la República en ciento veinte millones de pesos. Resultó también aprobado el artículo primero del proyecto por el cual se fija un régimen especial jubilatorio y disminución de la jornada de labor de trabajadores y empleados de la Planta de la Teja de ANCAP. Un pedido de licencia del diputado Bari González motivó una intensa como dura discusión, no otorgándose la misma, y resolviéndose el pase a Comisión de la solicitud.

CRITICAS AL MINISTRO

Bajo la presidencia de Ciro Ciompi la Cámara de Diputados inició la sesión ...

... los votos para ser comunicado en el día.

He aquí el proyecto aprobado: ...

... rique Erro fundamentó su voto negativo manifestado que compartía los conceptos del sector demócristiano ...

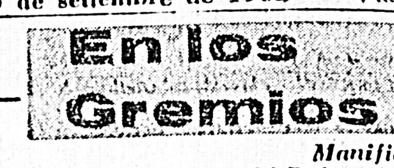
Senado: Sólo homenajes

Reglamentación de sociedades financieras

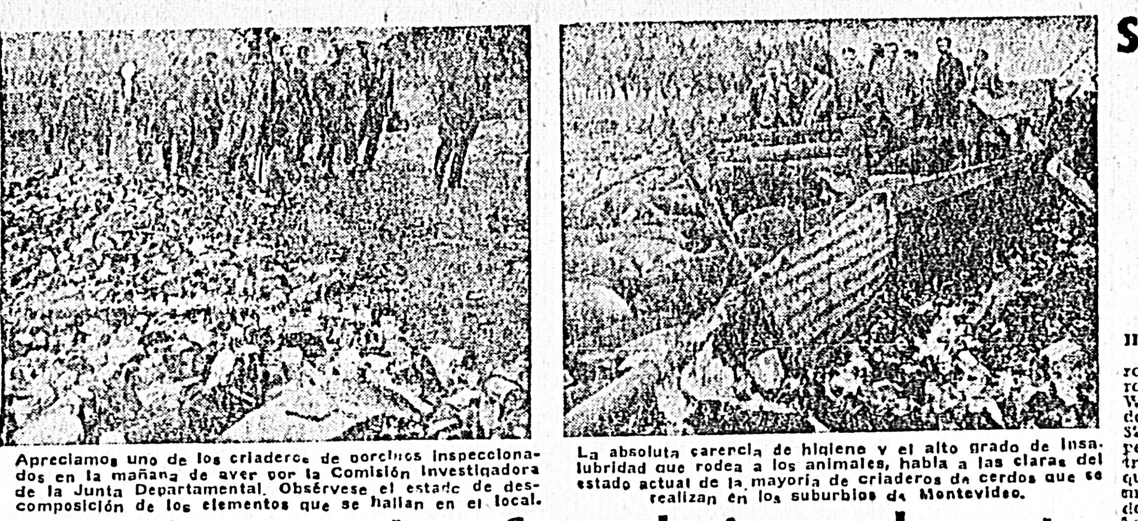


Supuestos policías hurtan un comercio

Suma $ 26.000 el monto del robo ● La casa no tiene seguros ● Los estafadores fingían ser investigadores de un contrabando de mercaderías ● Diéronse a la fuga



En los Gremios





Apreciamos una de los criaderos de porcinos inspeccionados en la mañana de ayer por la Comisión Investigadora de la Junta Departamental. Obsérvese el estado de descomposición de los elementos que se hallan en el local.

La absoluta carencia de higiene y el alto grado de insalubridad que rodea a los animales, habla a las claras del estado actual de la mayoría de criaderos de cerdos que se realizan en los suburbios de Montevideo.

Criaderos de cerdos: Comprobaciones alarmantes

Realizó varias inspecciones la Comisión Investigadora de la Junta ● Lamentable estado sanitario en diversos locales



Un aspecto de la conferencia de prensa ofrecida ayer por los recaudadores del impuesto de Instrucción Pública en los salones del Palacio Sud América a los efectos de exponer la situación que viven.

Quedarán cesantes cincuenta recaudadores de Primaria

Dos aspectos, más de la visita que realizaron los integrantes de la Comisión Investigadora de la Junta Departamental.



Con destino a San Pablo, en viaje de negocios, partió ayer el Sr. Walter Farah Yapor, gerente de Sucursales.

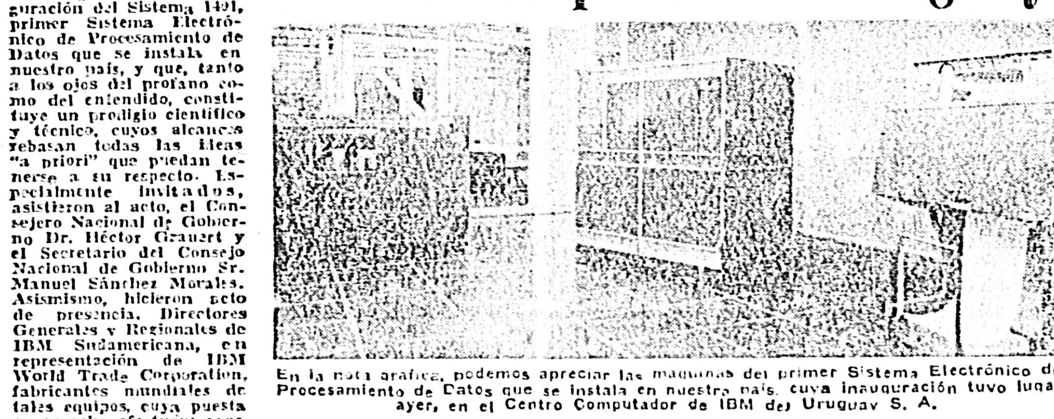
Entrega de premios en el Automóvil Club

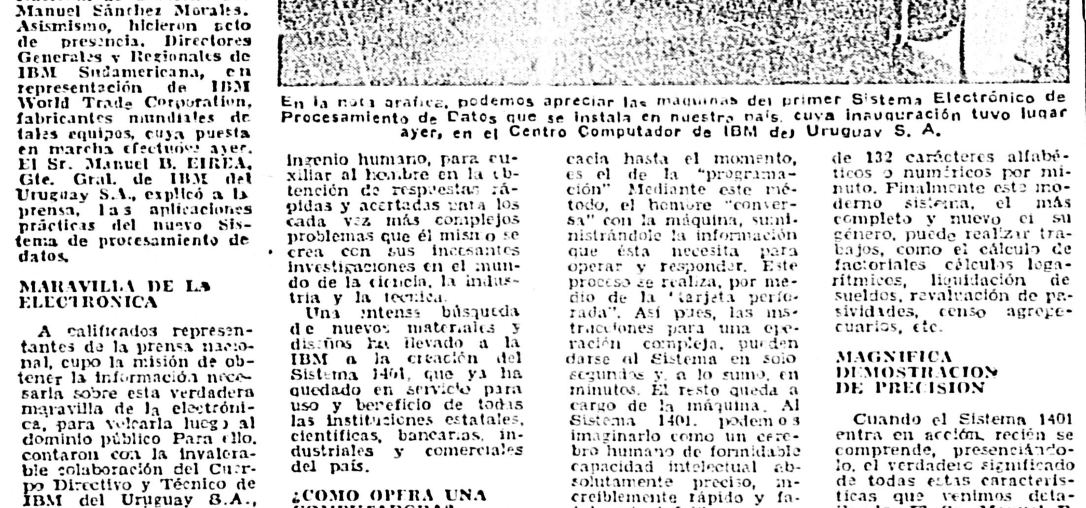
Nueva Palmira: Actividad en la zona franca

Transporta piezas de automóviles el vapor "Tacoma" con destino a la planta de montaje ● Se ha paralizado la venta de lanas en Trinidad ● Nueva ruta en el norte



El sistema IBM 1401, incorpora computador electrónico para el Uruguay





Un aspecto de los asistentes al Centro Computador de IBM del Uruguay S. A.

LA QUINIELA DE AYER

1º	228
2º	644
3º	906
4º	212
5º	352
6º	547
7º	341
8º	529
9º	180
10º	964
11º	741
12º	907
13º	133
14º	237
15º	926
16º	148
17º	996
18º	285
19º	927
20º	878
21º	759

Sociales

◊ BODAS

PEREZ - CARAMBULA ALVAREZ

La boda de la Srta. María de las Flores Carámbula Alvarez con el señor Julio César Pérez Banchero, motivará hoy, lucida nota nupcial. La ceremonia religiosa será bendecida en la Iglesia de la Inmaculada Concepción (Vascos), siendo padrinos el señor Begnino Carámbula y su señora Celia Alvarez Vignoli y el señor Julio C. Pérez Jaureguiberry y su señora Leonor Banchero.

En el acto civil, firmado el martes último, fueron testigos por parte de la novia: Eduardo G. Pérez Banchero, Elvira Roel de Carámbula, Julio Carámbula García, María Angélica Alvarez de Carrau, María Elena Frávega de García Díaz, Alfredo Beyhaut, Elvira Salvo de Martínez Arboleya, Dra. Sofía Alvarez de Demicheli, Leandra Peluffo de Amalfi, Dr. Alfredo Ramón Guerra, y por el novio: Benigno Carámbula Alvarez, Manuel Banchero, Luis Alberto Carámbula García, Florinda Banchero, Stella Urrit Alvarez, Susana Villa Banchero, Arq. Carlos A. Pérez Franco, Hugo Fernández Degoagnini, Alma Vatteone, Carlos E. Lorente Ballero.

ARIAS DURAN - ARGURIN

La boda de la Srta. Mercedes Arias Durán con el señor Julián Argurín, que se efectuará el 14 del corriente motivará brillante nota nupcial.

La ceremonia religiosa será bendecida en la Parroquia de la Inmaculada Concepción del Paso del Molino, siendo padrinos la señora Ana Mulder de Bruno y el Dr. Teófilo Arias.

A presenciar esta ceremonia vienen siendo invitadas las numerosas amistades de la nueva pareja.

◊ DIPLOMATICAS

Para despedirse de sus amistades, el Consejero de la Embajada de España y señora de Nogués y Mezquita, ofrecerán hoy, en su residencia de la calle Carapé, una recepción.

Ello motivará nota brillante a la que han sido invitados calificados elementos de nuestros círculos diplomáticos, oficiales y sociales.

◊ CUMPLEAÑOS

El señor don Lorenzo Piria, que cumplió 90 años, se vió en tan grata fecha muy agasajado evidenciándose las múltiples simpatías y prestigios que lo rodean.

◊ BOLETOS DE VENTA PARA FLORIDA

[illegible] ...tedral de Florida, están en venta en la Iglesia de Punta Carretas —Ellauri, 408. A pesar de la caravana de coches que habrá con ese motivo, son muchos los que partirán en dichos ómnibus.

La conferencia de hoy en el Club Católico

Nota de jerarquía, la constituirá la conferencia que con fines de beneficencia ofrecerá esta tarde a las 18 y 45 horas en el salón de actos del Club Católico de Montevideo, el Rvdo. Padre Peyronnet, sobre el tema: "En la ruta de las Abadías Benedictinas". El Rvdo. Padre Peyronnet evocará con su ágil y brillante palabra los nombres de las principales Abadías de Europa y América.

Este acto será completado con grabaciones de Solesmes, Gesemaní y una cinta especialmente grabada por las Monjas de Santa Escolástica de la Provincia de Buenos Aires.

◊ LA RECEPCION DE HOY EN LA EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS

El Embajador de los Estados Unidos de América, señor Winberly D. Coerr y su señora Janet Hill, ofrecerán hoy, una recepción en la sede de la Embjada para agasajar al representante de los Estados Unidos en la Alianza para el Progreso, señor Roberto Nooter y señora. Ello motivará nota brillante.

◊ FUNCION BENEFICA EN EL CINE SAN FRANCISCO DE ASIS

Esta tarde, a las 18 y 30 horas, se realiza una función con fines de beneficencia en la sala del cie San Francisco de Asís, —Canelones, 1164).

Será exhibido el magnífico film en colores "La Princesa orgullosa" (1ª) y documentales de Italia.

Dado el interés reinante y la demanda de localidades, ésta función ha de congregar a numerosa y selecta concurrencia.

◊ RECIBOS

Las señoras Isabel Dibarrat de Carrau y María Luisa Olascoaga de Dibarrat, no reciben con motivo de su reciente duelo.

—No recibe, con motivo de su reciente duelo, la Sra. Mercedes Carrau de Barreira.

◊ EN LA ASOCIACION PAYSANDU

La Sub.comisión de la Asociación Paysandú, ha organizado un te-rummy canasta de confraternidad inter - clubes con premios en efectivo; que tendrá lugar hoy, en su sede de la Avda. 18 de Julio.

◊ BODAS DE ORO

Celebrano ayer, sus bodas de oro matrimoniales, el señor Teodoro Molinari Fajardo y su señora María L. Echamendi. Con tal motivo, se ofició, a las 20 horas, en la Parroquia de Nuestra Señora de Rosario y Santo Domingo (RR. PP. Dominicos), una Misa en acción de gracias, piadoso acto es el cual se vieron muy acompañados por sus parientes y amistades.

◊ NACIMIENTOS

El hogar del señor Jorge Sapelli Méndez y su Sra. María Teresa Bacigalupi Aguerre, se ha visto alegrado con una niña que se llamará Laura María.

◊ COMPROMISO MATRIMONIAL

Será formalizado hoy, el compromiso matrimonial de la Srta. Graciela Pérez Fontana con el señor Hugo Roberto del Pino Puig. Con tal motivo, los novios vienen siendo muy felicitados por sus parientes y amistades.

Bodas de Plata sacerdotales del R. Padre Ramón Fernández

La feligresía de Pan de Azúcar se apresta a celebrar sus Fiestas Patronales y ofrecer su homenaje a su Cura Parroco Pbro. Ramón Fernández, que celebra sus 25 años de vida sacerdotal. Con tal motivo se ha preparado un amplio programa de festejos.

FESTEJOS

Del día 7 de setiembre al 15. — Por la mañana, a las 6.45. Rosario de la Aurora y Misa de Comunión. Por la tarde, a las 18: Misa Vespertina. A las 18.30: Todos los fieles acompañando la imagen de la Sma. Virgen se dirigirán al lugar indicado más abajo. En el lugar de reunión: Oraciones de la Novena - Cánticos y Conferencia Popular a cargo del Rdo. Padre Antolo M. Loza - Claretiano. A estos actos deben asistir todos; niños, hombres y mujeres, testimoniando públicamente su fe.

Intenciones y lugares de reunión para todos. — Día 7. "Dedicado a pedir por la niñez y por los Colegios", lugar de reunión: Barrio Estación - Devicenzi y Alguá. (Flia. Rodriguez Silva). — Día 8. "Dedicado a todos los fieles difuntos"; Todos, a las 16.30. En la Capilla del Cementerio Funera y rezo de la Novena.

Día 9. "Dedicado a pedir por todos los hombres y jóvenes de Pan de Azúcar". A las 9.30: Misa de Comunión. A las 18. En la calles Brum y Sarandí (Baar Chiquito); Rosario; Novena; Conferencia y Misa de Comunión. — Día 10. "Dedicado a pedir por la Santa Iglesia. Por el Concilio Ecuménico. Por el Papa y los Obispos". A las 18. Misa. 18 y 30: Frente a la Shell. Conferencia Popular. — Día 11. Dedicado a las familias y por las Vocaciones". Hora 18.30. Conferencia en Rivera y Piedras (Casa Razquin). — Día 12. "Dedicado a pedir por los obreros y los patronos". A las 18.30: Conferencia en la esq. de Brum e Ituzaingó. — Día 13. "Dedicado a pedir por la patria y sus autoridades", conferencia, a las 18.30 en Bonilla y Estades. (Barrio Sur - Hospital). — Día 14. "Dedicado a pedir por los pobres. Los abandonados y por los enfermos". A las 18.30: Conferencia en Bonilla y San Carlos (Barrio del Peligro). — Día 16. "Dedicado a pedir por necesidades de la Parroquia. Por la conversión de los pecadores y malos cristianos". A las 18.30: Conferencia en la calle Rincó y Félix de Lizarza.

Conferencias para Hombres, Jóvenes y Estudiantes mayores de 15 años. — Los días 13, 14 y 15, a las 21 horas, en el Salón Parroquial el Pbro. Weller Chiavone, dictará tres conferencias para todos los hombres, jóvenes y estudiantes mayores de 15 aos.

Festividad de Ntra. Sra. de los Dolores - 16 de setiembre. —Al alba, mediodía y atardecer; repique de campanas y salva de bombas y cohetes A las 9.30: Misa solemne de Comunión General de la Cofradía de los Dolores y de todos los fieles. Actuará el coro parroqual de San Pío X. A las 14.30. "Gran Kermesse en favor de las obras del Templo". Variedades, juegos, chocolate. Se agradece a las personas de buena voluntad el envío de postres, confituras, objetos, etc. A las 17.30. "Procesión con la histórica imagen de la Dolorosa", por las calles Olivera, Ituzaingó, Lizarza, Lavalleja, hasta el Templo Parroquial Misa de Comunión y Consagración a la Santísima Virgen.

Bodas de Plata Sacerdotales del Sr. Cura Párroco. — Lunes 17. A las 19.30: Acto vocacional — Martes 18. "Aniversario de la Ordenación sacerdotal del Pbro. Ramón J. Fernández". Al alba, mediodía y atardecer, repique de Campanas y Salva de bombas y cohetes A las 8.30: Misa de Comunión General del Colegio San José y Niños de los Oratorios. Por las intenciones del Sr. Cura.

A las 18.30: "Solemne Misa cantada de Comunión General y en acción de gracias, Bendición Papal y Te Deum. (Actuará un Coro Polifónico de Montevideo). Acto social. A. M. D. G.

Misa de despedida a Monseñor H. Tonna

El próximo domingo en la Iglesia Catedral de Florida, a las 8 horas, Mons. Humberto Tonna celebrará una Misa en la que será despedido con motivo de su viaje al Concilio Ecuménico. Luego de la Misa los feligreses presentarán sus saludos al Sr. Obispo.

CONFERENCIA DEL R. P. JULIO DELPIAZZO

La A.P.A.C. del Colegio San Francisco de Sales (Av. Agraciada y Br. Artigas), ha invitado a todos los padres para la conferencia que dictará el R. P. Julio Delpiazzo, el viernes 7 a las 21 horas. Se referirá al próximo Concilio Ecuménico Vaticano II.

Cine San Fco. de Asís

Canelones 1164. - Jueves 6 de setiembre a las 18 y 30 horas. Función de Beneficio. Se exhibirá "La Princesa orgullosa" (1A), producción en colores. Documentales de Italia en Ferrania Color.

Decreto de erección de la Parroquia Virgen del Carmen y Santa Teresita

Confirmando nuestra información del día lunes, publicamos hoy el decreto arzobispal por el cual se ha erigido una nueva parroquia en Montevideo, la de "La Virgen del Carmen y Santa Teresita del Niño Jesús (Iglesia PP. Carmelitas)".

EL DECRETO ARZOBISPAL

NOS, el Dr. D. ANTONIO MARIA CARDENAL BARBIERI, por la gracia de Dios y de la Sede Apostólica Arzobispo de Montevideo.

En la convicción de que una de las más graves obligaciones de Nuestro Ministerio pastoral es procurar la gloria de Dios y la salvación de las almas, facilitando en lo posible el cuidado y cultivo espiritual de los fieles, mediante su mayor contacto con la acción parroquial.

CONSIDERANDO que para ello se hace necesario erigir nuevas parroquias en aquellos parajes donde, sin esa providencia, sea por el crecido número de fieles, sea por la distancia a recorrer, se dificultaría no poco dicho cuidado y cultivo, volviéndose las más de las veces, de todo punto de vista, ineficaz y estéril.

CONSIDERANDO que en estas condiciones se encuentra la zona donde se va a erigir la nueva parroquia.

CONSIDERANDO que las mencionadas circunstancias y condiciones configuran causas canónicas suficientes para la división de una o más parroquia y creación de otras nuevas.

VISTOS: los cánones 1427 y 1428; y oídos el Señor Cura Párroco de Paso del Molino, y todos aquellos que según derecho, corresponde oír; previo el voto consultivo del V. Cabildo Metropolitano.

POR LAS PRESENTES, y en uso de nuestras facultades, decretamos:

1º — Que, a partir del día 8 de setiembre próximo, venimos en dividir y dividimos el territorio de la Parroquia de Paso del Molino, desmembrando de dicha Parroquia el territorio que integrará el de la nueva Parroquia;

2º — Que desde la misma fecha venimos en erigir y erigimos en el territorio desmembrado, una nueva Parroquia con el título de "VIRGEN DEL CARMEN Y SANTA TERESITA DEL NIÑO JESUS", con carácter amovible, la que tendrá como Sede la Iglesia sita en la calle Irigoitía Nº 1007 de esta ciudad de Montevideo, y como dote beneficial los bienes que le pertenecen, las oblaciones de los fieles y los derechos de estola, y señalándole los límites que a continuación se expresan:

Por el NORTE: la Av. Larrañaga, desde la calle Agustini hasta Gral. Suárez;

Por el ESTE: Gral. Suárez, desde la Av. Larrañaga hasta Cisplatina, ésta hasta Cuaró y ésta hasta Br. Artigas;

Por el SUR: Br. Artigas, desde Cuaró hasta 12 de Diciembre, y ésta hasta la Vía Férrea;

Por el OESTE: la Vía Férrea, desde 12 de Diciembre hasta la calle Ciudad de Calvi, ésta hasta la Av. Agraciada, ésta hasta la calle J. L. Pereira, ésta por García Lorca hasta Juan Bonifaz, ésta hasta Dra. Agustini y ésta hasta Av. Larrañaga.

3º — En consecuencia, desde la fecha fijada en adelante quedan, en parte, definitivamente modificados los actuales límites de la Parroquia de Paso del Molino, de acuerdo con lo asignado a la nueva Parroquia.

4º — Y finalmente ordenamos que el presente auto sea publicado en el próximo número del Boletín Eclesiástico y que, a la vez, se envíe copia autorizada a la respectiva Parroquia de Paso del Molino, debiéndose fijar la parte dispositiva en los canceles de la Iglesia Sede de la Parroquia mencionada.

DADO en Montevideo, a los diecisiete días del mes de agosto del año del Señor mil novecientos sesenta y dos

† Antonio María, Cardenal Barbieri
Arzobispo de Montevideo

Por mandato de su Emcia. Revma.
Omar Mangado
Secretario General

Programación de Radio Oficial

CX 6 - CXA 6 - CXA 10 —

9.10 Suite en la, de Gómez (Sinf. de España, autor). La procesión del rocío, de Turina (Sinf. Madrid, Freitas Branco).

9.45 Intermedios en mi bemol mayor Op. 117, Nº 1 en si bemol menor Op. 117, Nº 2 y Valses Nos. 12 al 15 del Op. 39, de Brahms (Backhaus).

10.00 Opera en el Estudio Auditorio. El caballero de la Rosa, de Strauss.

11.15 Solistas Instrumentales. Dos rapsodias húngaras, de Liszt. Varias obras de Gershwin. Sinfonía para cobres y percusión, de Schuller.

12.15 El Jazz, por Juan Rafael Grezzi: "La música dixieland".

12.30 Música de los Pueblos. Canciones por el Indio Panta.

12.45 Dos canciones de Edda de Sparre Olsen (Prytz, Fil. Oslo, Grunner, Hegge). Rapsodia noruega Nº 2, de Svendsen (Fil. Oslo, Fjelrstad).

13.05 Leyanda en mi bemol, de Delius (Holst, Moore).

13.15 Radioteatro: "Las doce sillas", de Iiva Ilf y Eugenio Petrof (Cap. 4).

13.40 Mignonne y Vamos, alegres pastores, de Costeley (Coro de Motetes y Madrigales de París Opienski). Obras de: Tartini, Lully y Philidor (Conj Barroco de Londres, Haas).

14.00 Obras de Villa Lobos (Almeida).

14.20 Obertura de la comedia musical "La finta giardiniera", de Mozart (Fil. Vena, Walter) Concierto en re menor para violín y orquesta de Mendelssohn (Menuhin, Filarmonía, Boult). Batalla y victoria, cantata de Weber (Schmidt Glaenzel, Fleischer, Lutze-Kraemer, Coro y Orq. de la Radio de Leipzig, Kegel)

15.21 Tríos: Nº 2 en sol mayor Nº 3 en do mayor y Op. 22 Nº 2 en re mayor de Clementi (Montanari, Carpi, Amadori)

15.46 El lago encantado Op 62, de Liadow (Sinf. de la Radiodif. Belga, André). Sinfonía Nº 9 Op 70, de Schostakowitsch (Sinf. Fil. N. York, Kurtz).

16.20 Sonata en si mayor Op. póstumo, de Schubert (Aeschbacher).

17.05 Preludio para orquesta, de Burlingame Hill (Sinf. Columbia Benstein).

17.15 Billy the Kid, de Copland (Sinf. Víctor Benstein).

17.35 Cuarteto Nº 5 en la mayor Op. 18 Nº 5, de Beethoven (Cuart. "Paganini"). Allegro de concierto Op. 46, de Chopin (Arrau)

18.15 Encantamiento del Fuego Mágico, del drama musical "La Walkyria", de Wagner (Sinf. Filadelfia, Stokowski). El tambor y Pequeña leyenda del Rhin, de Mahler (Schlusnus, Orq. de la Opera de Berlín)

18.30 Grabación del tercer concierto del ciclo de homenaje a Debussy, realizado en Sala Verdi. Organizó: Alianza Francesa.

20.30 Concierto de ébano. Suite a la manera noruega y Folka de circo, de Strawinsky (Sil Sinf. N. York, autor).

22.00 Grabaciones proporcionadas por la Radiodifusión-Televisión Belga: Obras de Schumann, Absil y Canciones populares españolas y francesas, por el Grupo Vocal Fritz Hoyois. Recital de guitarra Ida Presti y Alejandro Lagova: Tango, de Albéniz. Intermezzo, de Granados. Tonadilla de Rodrigo. La vida breve, de De Falla.

CX 26 - CXA 4 - CXA 18 CX 38 CARMELO-COLONIA

9.05 Fantasía sobre "Carmen", de Bizet e Introducción y Rondó caprichoso Op. 28, de Saint Saens (Heifeitz, Orq. Sinf. RCA Víctor, Dir.: Voorhees). Verónica, de Messager (Angelici Betti, Doniat, Coro Raymond S. Paul, Orq. Asoc. Conc Lamoureux, Dir.: Gressier). Escenas pintorescas, de Massenet (Orq. Conc. Lamoureux, Fournet). Fragmentos del ballet (Coppelia", de Delibes (Sinf Indianápolis, Sevitzky).

11.00 Grabaciones proporcionadas por la Radiodifusión Francesa. Canciones de Francia.

11.15 Suite Turca, de J. M. Haydn (Sinf. Viena, Swoboda).

12.10 Danzas eslavas Nº 11 al 16, de Dvorak (Fil. Malko)

17.15 RadioTeatro: "El difunto Matías Pascal", de L. Pirandello (Cap 8).

17.30 Cuatro Plazas de Filadelfia de Gesensway (Orq. Filadelfia, Ormandy, narrador: Treadwell).

18.15 Sonata para violoncello y piano, de Delius (Harrison, Craxton)

18.30 Falstaff, estudio sinfónico op. 68, de Elgar (Sinf. Londres, Elgar).

19.00 Sala Verdi. Recital de la clavecinista Eva Vicens organizado por la Comisión de Teatros Munic. y Asoc. Coral de Montev. Obras de Juan Sebastián Bach.

Inauguran el nuevo portal de la Catedral de Florida

FLORIDA, 5. (ANI). — El próximo sábado, a las 17 horas, se inaugurará en solemne ceremonia el nuevo portal de la Catedral de Florida, obra del escultor Belloni.

La obra donación de doña Luisa Gallino de Avellanal, presenta en los diversos paneles, distintos hechos de la cruzada libertadora, realizados con la expresión característica del maestro Belloni.

Monseñor Dr. Huberto Tonna, Obispo diocesano, será el encargado de la Bendición Solemne de esta obra de arte.

Bodas de Plata del Liceo Ntra. Sra. de la Misericordia

Conmemora este prestigioso centro educacional con sede en Santiago Vázquez 1069, sus 25 años de existencia. Al correr de estos cinco lustros cientos de jóvenes han bebido en la pura fuente de la fe y del saber los conocimientos básicos que las capacitaron para triunfar en la vida.

25 años al servicio de la educación, esto es, 25 años prodigándose a la juventud para plasmar generaciones conscientes de su cristianismo y seguras de su ciencia, generaciones que dejen la huella luminosa de su vida cristiana, realizada hasta sus últimas consecuencias en el ambiente moderno en que les sea dado actuar.

Según el programa de festejos, el día 9 próximo, el Exmo. y Rvmo. Sr. Nuncio Apostólico de Su Santidad Mons. Dr. Don Rafael Forni, celebrará una Misa en acción de gracias, a las 10 horas.

A continuación, en el salón de actos se rendirá un cordial homenaje a las Profesoras y alumnas fundadoras.

El día 14 de setiembre tendrá lugar en los salones y jardines del Colegio un encuentro cordial de ex alumnas y antiguas profesoras: Lunch.

Terminando el programa de festejos se celebrará una Misa el domingo 16 de setiembre a las 9 horas en sufragio de las almas de Superioras y Hermanas difuntas.

Ofrenda floral en el Cementerio del Buceo y si es posible se realizará una caravana de autos.

La Fe por el Mundo

LOVAINA, Agosto (NC). — Los Obispos belgas reorganizaron mediante una declaración conjunta la Universidad Católica de Lovaine, cinco veces centenaria. La Universidad queda divida en dos secciones, una de habla francesa y otra flamenca, con sus respectivos pro- rectores. Mon. Luis de Raeym y Mons. Fernando Litt. Sigue de rector magnífico el obispo titular de Gilba, Mons. Honoraat María Van Waeyenbergh, asistido por el obispo auxiliar de Tournai, Mons. Alberto Descamps. La Universidad cuenta con 7.600 estudiantes flamentos y 6.200 de habla francesa, más 1.200 alumnos extranjeros.

SAN JUAN, Puerto Rico, agosto (NC). —En su segunda visita a Puerto Rico el delegado apostólico Mons. Emanuele Clarizio, quien es además nuncio en la República Dominicana, trató "asuntos de interés mutuo para la Iglesia y el Estado", con el gobernador puertorriqueño Luis Muñoz Marín. El delegado apostólico describió la entrevista como "un cambio cordial de impresiones", y Muñoz Marían se mostró "muy complacido". Mons. Clarizio cambió también impresiones con el arzobispo de San Juan, Mons. Jaime Davis y con otros prelados puertorriqueños.

PAMPLONA, España, Agosto (NC). —La Diputación de Navarra (gobierno provincial) entregó a la Orden Benedictina el Monasterio de Leire, de esta provincia, reconstruido por dicha Diputación. Los primeros monjes bendictunos llegaron a Leire en 1957 al iniciarse las obras de reconstrucción, que han durado varios años. La Santa Sede ha restaurado el monasterio el título de abadía

LISBOA, Agosto (NC) . — El patriarca de Lisboa, Cardenal Manuel Goncalves Cerejeira, dispuso la construcción de 37 nuevas iglesias, la ción de 37 nuevas iglesias, la mayoría de ellas en los nuevos suburbios de la capital portuguesa.

Hoy en TV

Hora	Canal 4	Canal 10	Canal 12
11.00	La escuela en el aire	—	—
11.30	Teatro para el hogar	—	TV Escuela
12.—	Interpool llamando	—	Mediodías musicales con la orquesta de P. Nolé
12.30	Cita con la muerte	—	—
13.00	1er. Telenoticiero Nacional	—	—
13.15	Mediodía con Ud. - A. Rugger, Sarita Marcos y Del Valle	—	Noticiero
13.30	Su cine de la tarde: "El caballero andaluz"	—	Cine en su hogar: "Los 16 años" y "La vuelta de Rocha"
15.08	—	El Club de la mujer	—
15.49	—	Programa especial	—
16.00	Solamente para ellas - "El hombre que vino de lejos" con N. Medden.	—	—
16.23	—	Telenoticiero	—
16.30	El soltero feliz	—	—
16.54	—	"El extraño viajero"	—
17.—	El teatro de David Niven	—	—
17.30	Su cita romántica de la tarde: "La vida que no vivimos"	—	El capitán Cañones
17.40	—	La revista infantil	—
18.—	Hazañas en el espacio	—	Discomanía. Conduce: Nolo Mainero
18.12	—	La dueña de casa en la cocina	—
18.30	Claudia en el Uruguay	Batalla moderna	Ayúdeme Ud.
19.—	Dragnet	Rotativo TV	Patrulla de caminos
19.30	El show de J. Allyson	Papá lo sabe todo	Los jinetes de MacKenzie
20.—	Ajedrez fatal	Disneylandia	Supercar
20.30	—	—	La Revista dislocada. Creación cómica de Delfor
21.—	Teleestrellas Walford	Estrellas de Hollywood	—
21.30	—	La pregunta de los $ 50.000	La pregunta de los $ 50.000
22.—	Bellinger de Chicago	Programa especial	Páginas vivas
22.30	La ciudad desnuda	Noticiero	Noticiero
22.45	—	Programa especial	Diana Torrieri en Teatro Magistral
23.30	Teatro francés	Encuentro con la nación	—
24.—	Montecarlo a media noche	Telesíntesis	Buenas noches Teledoce

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES

1. Pomada para lustrar cueros.
6. Símbolo de la vigilancia (es un personaje mitológico).
11. Relativo a nave.
13. Metal precioso.
15. Nombre del Sol entre los egipcios.
17. Persona boba.
19. 1001.
20. Robas con engaño.
22. Dar brincos.
24. Nombre de una consonante, pl.
25. Dícese de la yegua que se detiene con facilidad.
26. Cloruro de sodio.
27. Pabellón de hierro, o cañas, con follaje, que se arma en un jardín.
28. Nivelar con el rasero.
30. Pastel de forma circular.
33. Subastar.
35. Hija de Cadmo y Armonía, esposa de Atamante, rey de Tebas.
37. Que carecen de moral.
39. Licor incoloro y azucarado.
40. C. de la India, a orillas del Ganges.
41. Tributo homenaje de sumisión y respeto.
42. Decimoséptima y décimooctava consonante del abecedario.
43. Asolar.
45. Terminación de verbo.
46. Hermana de Caridad.
47. Masas de vapores o nieblas suspendidas en la atmósfera.
49. Dirigir visuales.
50. Valle formado por el Doria Valtea, afluyente del Pó (Italia).

VERTICALES

2. Preposición.
3. Astrágalo, hueso del pié.
4. Frutos de la vid.
5. Naab, río de Baviera
7. Aparato que riega en lluvia menuda
8. Tamaño, magnitud.
9. Prefijo griego que significa huevo. Es usado en castellano.
10. Habilidades.
12. Chupan suavemente el jugo de una cosa.
14. Observas.
16. Irritar.
18. Falta que se deja en un impreso.
19. Océano.
21. Labraron las abejas la miel.
23. Muro de sostenimiento de un dique.
25. Conjunto de ciertos árboles frutales pl.
27. Doncella de casa, avión, fonda, etc.
29. Seraje
31. Dimitutivo de nombre de mujer.
32. Mamífero rumiante doméstico.
34. Empeño, firmeza.
36. Osario.
38. Duodécima parte del año.
39. Medida de superficie, pl.
41. Ciudad de Islandia. Abo.
44. Guante de esparto que sirve para limpiar las caballerías.
46. Afirmación.
48. Santo, abrev.

(La solución mañana)

Solución del número anterior

Agenda Católica

SANTORAL

Ss. Zacarías, pf; Ousiepiro, Porfirio, Leto, Donaciano, Mansueto, Presedeo, Germán.

LITURGIA

Misa. Del domingo XII de Pentecostés. Ornamento verde, IV cl.

Hoy jueves

PARROQUIA SAN JOSE (Vascos). — Hoy, Primer Jueves. A las 18 hs. rosario continuado por el éxito del Concilio Ecuménico, con lecturas sobre penitencia

A las 19 y 15, Misa vespertina por las vocaciones.

PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DEL PERPETUO SOCORRO Y SAN ALFONSO. — Solemne Novena y fiesta Patronal Programa: Hoy a las 8 y 9 horas Misa y novena. Noche: A las 19.15, Rosario, novena, misa, plática y bendición (Sábados, 17.30 hs.). - Predicador: M. R. P. Elías Clemente Dell'Oca. La solemne recepción de nuevos socios y socias se realizará el sábado 8 de setiembre después de la misa vespertina.

Fiesta Patronal. Domingo 9 de setiembre: Misas: 7, 8, 9, 10, 11 y 19.30 hs. 8 horas: Misa de Comunión de los Archocofrades 11 horas: Misa cantada. 15.30 hs.: Procesión por Tapes, San Juan, Vilardebó, Agraciada, Ciganda, Zapicán, García Morales, Tapes Se ruega a quienes tengan sus casas sobre estas calles, tengan a bien adornarlas. Función extraordinaria, a las 20 hs. a beneficio del Fondo Parroquial en el cine, San Juan 2666. Lunes 10, a las 19.30 hs.: Funeral por todos los Archicofrades difuntos

FIELES AMIGOS DE BETANIA. — Hoy jueves a las 16 horas, en la Iglesia de los PP. Conventuales se realizará la reunión mensual.

Mañana viernes

Mañana Primer Viernes. Después de la última Misa de la mañana exposición del Smo. el cual quedará de manifiesto todo el día para recibir las adoraciones de los fieles.

Se recuerda que cumplan con su media hora de oración.

Se invita a todos los fieles de la Parroquia San José a ofrecer un día de ayuno voluntario por el éxito del Concilio Ecuménico

A las 13 y 30 rosario, letanías del Sdo. Corazón y desagravio.

A las 19 y 15 Misa vespertina y procesión

M.F.C. — El sábado 8 a las 15 horas en Casa de Nazareth. Encuentro para jóvenes y pareja de novios. Conferencia, té y luego disertación del R.P. Bortoni S.J.

EL CONSEJO DE LAS HIJAS DE MARIA DE LA INMACULADA CONCEPCION (Martín García 1325). — Invita a sus congregantes para la Misa y reunión mensual del 8 del corriente a las 8.30 horas La Sta. Misa será ofrecida a la Rvda. Madre Auristela en sus Bodas de Diamante de vida religiosa y por la Srta. Socorro Lucián que contrae enlace.

Días siguientes

CONCENTRACION DOMINICANA. — El sábado 15 del corriente mes de setiembre, se verificará la concentración dominicana en los salones del Liceo "Clara Jackson de Heber", que comenzará a las 16 y 30 en punto y paar la cual quedan invitados los hermanos terciarios de ambos sexos, de Duvimioso Terra, Camino Maldonado y Larrañaga En mesa redonda, una vez servido el te, se tratará esta promesa del Señor: "Yo estaré con vosotros, hasta la consumación de los siglos. A continuación disertará el Dr. Lorenzo Martínez Vera, sobre este tema de palpitante actualidad: el próximo Concilio Ecuménico. Se espera una nutrida asistencia a tan importante acto que patrocina la Comisión Permanente de Dirección de las Ordenes Dominicanas del Uruguay que volverá a sesionar el primer sábado de octubre.

..V ORDEN TERCERA DE LARRAÑAGA. — Los terciarios domínicos de Larrañaga, el domingo 16 de corriente, cumplirán este programa: 8 y 15 de la mañana: Oficio del Patriarca, misa, homilía a cargo del Director R.P. Fr. Dimas Gómez Calama, comunión, procesión con S. D. M. y bendición con Absolución general Luego desayuno, círculo de estudios. Hablarán los Hermanos Do Arce y Pena López. Habrá sesión del Consejo de la Hermandad. Quedan invitados los terciarios de ambos sexos, conforme al calendario aprobado por el R. P. Superior.

"SACRE-COEUR" — Se invita a las Hijas de María y ex alumnas para la Misa del 1er. viernes Hora 10.

PEQUEÑO CLERO. — Se recuerda a las Delegadas Parroquiales que el viernes 7 a las 15 y 15 hs. tendrá lugar la reunión reglamentaria en que se trtará asuntos muy importantes.

Se ruega puntual asistencia y no pudiendo concurrir enviar otra socia del Centro. El R. P. Asesor proseguirá con el Cursillo sobre Liturgia.

DIOCESIS DE CANELONES. — Actos de despedida. Al Excmo. Mons. D. Orestes S. Nuti a su partida para el Concilio.

Domingo 9. — A las 10. En la Catedral. Misa Comunitaria de despedida. A las 14.15. Partida en el aeropuerto de Carrasco.

SOLEMNE NOVENA QUE LA COMUNIDAD DE SIERVAS DE MARIA DEDICA A SU EXCELSA PATRONA: LA VIRGEN DE LA SALUD. - (Capilla Nuestra Sra. de la Salud. - Uruguayana, 3393.) — Semana de los enfermos - Dará comienzo el 8 de setiembre. Todos los días. - Por la mañana: a las 7, Misa armonizada. Por la tarde: A las 18 y 30, Exposición del Santísimo, Rosario, Oraciones de la Novena y Bendición. Terminando con cánticos a la Sma. Virgen de la Salud. Los tres últimos días habrá Sermón, por un Rvdo. P. C. D.

Domingo 16. — Por la mañana. A las 7: Misa de Comunidad celebrada por el Exmo. y Rvdmo. Sr. Dr. Rafael Forni, Nuncio Apostólico de Su Santidad.

A las 8 y 30: Misa celebrada por el dignísimo Capellán Rvdo. Padre José Antonio Freire S. D. B.

A las 10: Solemne Misa cantada, oficiada por el Rvdo. Padre Carlos Gavazzi S.D.B. Diaconada por los R. R. P. S. D. B.

Por la tarde. - A las 18.30: Rosario, Novena, Sermón y Cánticos.

Impartirá la Bendición Eucarística el Rvdo. Cura Párroco de la Inmaculada Concepción del Paso del Molino, Ernesto Testa.

Día 17. - A las 7: Misa por los bienhechores de la Comunidad vivos y difuntos.

EJERCITACIONES PARA SEÑORITAS. — Tendrá lugar en el Colegio del Sagrado Corazón de Carrasco, Ejercitaciones para señoritas desde 16 años, los días 17, 18, 19 y 20 de setiembre.

Las predica el R. P. Cappellaro, director del M.M.M. en Buenos Aires y que ha estado recientemente con el P. Lombardi en Bogotá, en la reunión que tuvieron los Directores Nacionales del M.M.M. en América Latina.

Horario: entrada 8.30. Salida 19. Se ruega reservar su lugar con anticipación pues el número es limitado. Para más datos llamar al 501527.

TERCERA ORDEN FRANCISCANA. — El sábado 8 del corriente tendrá lugar a las 19 y 30 horas la Misa de Comunión mensual de los Hnos. Terciarios de la Iglesia de los PP. Capuchinos, previa reunión de la Hermandad a las 18 horas en salón de actos. Canelones 1660.

CAPILLA DE LA CARIDAD. (Hospital Maciel). — Congregación Ntra. Sra. del Huerto Solemnes cultos en honor de su titular. El sábado 8 de setiembre día de la Natividad de la Santísima Virgen, en la Misa vespertina Comunión general debiendo participar todos los congregantes.

El Domingo 9 de setiembre designado por la Congregación para su festividad, se realizarán los siguientes cultos: A las 8 y 30 horas, Misa Solemnizada. A las 9 y 30 horas, recepción de nuevos congregantes. A las 10 horas, Misa Solemne cantada quedando expuesta Su Divina Majestad hasta terminar la novena. Por la tarde a las 17 y 45 horas, Panegírico, Te Deum y Bendición Solemne con Su Divina Majestad.

El miércoles 12 de setiembre a las 18 horas, Funeral por todos los congregantes fallecidos. La Comisión Permanente ruega a los congregantes, la más puntual asistencia a estos actos e invita a todos los fieles.

EL SODALICIO DE SAN PEDRO CLAVER. (26 de Marzo 3402). — Invita para la Santa Misa que en honor de su Santo Patrono, que se celebrará el domingo 9 de setiembre a las 9 horas en la Iglesia del Sgdo. Corazón, Soriano 1472. Predicará el R. P. Andrés Assandri, S.J., y en la sede del Sodalicio, Misa Vespertina a las 17.30. Hará uso de la palabra el Revdo Padre Pedro Goicoechea, SSS. Amigos de las Misiones, acudid numerosos a honrar a este gran Santo, apellidado el Javier de América.

ASAMBLEA ANUAL DE LAS COFRADIAS DEL SANTISIMO. — En homenaje a S.S. el Papa Juan XXIII y por el éxito del Concilio Ecuménico, se realizará como hemos venido anunciando, la Asamblea Anual de Cofradías del Santísimo, en Santa Rosa (Depto. Canelones) el domingo 16 del corriente mes. El programa a regir es el siguiente:

Hora 13.30 (en punto) salida de los ómnibus desde la Basílica Metropolitana.

Hora 14.45— Reunión del Consejo Superior y elección de nuevas autoridades.

Hora 15— Asamblea:

1º) Palabras de bienvenida por el Hno. Mayor de la Cofradía de Sta. Rosa, Don Leopoldo Graña.

2º) Lista de asistentes y lectura del acta anterior, realizada en la Catedral Metropolitana de Montevideo.

3º) Alocución e informe del Consejo Superior por el Hno. Prior Dn. Silvestre N. Umerez.

4º) Conferencia sobre el tema "La Eucaristía Centro de Aplicación Redentora", por el Rdo. Padre Luis Muro O.P.

5º) Sugerencias al Consejo.

6º) Palabras de clausura por el Sr. Cura Párroco de Santa Rosa, Pbro. Rosé R Cabanelas.

Hora 16 y 30. Santa Misa rezada de Comunión general. Procesión y Bendición con el Santísimo Sacramento.

Importante. Los pasajes numerados ya se han puesto en venta en C.O.T. Sarandí y Plaza Independencia al precio de $ 12.00 por persona.

ESCLAVAS DEL SAGRADO CORAZON DE JESUS. — "En setiembre los días 7, 8 y 9, las MM. Esclavas del Sagrado Corazón de Jesús, anuncian una tanda de Ejercicios Espirituales para Señoritas dirigido por el Padre Efrén Barrera. Las interesadas deben anotarse antes del 2 de setiembre en 26 de Marzo 964, o por el teléfono: 7.39.26".

La C. Nacional prepara "La viuda astuta" de Goldoni

Decorado único para "La Viuda Astuta" de Carlo Goldoni

La Comedia Nacional viene realizando en el Teatro Solís una de las temporadas más interesantes de los últimos años. "Peribáñez y el Comendador de Ocaña" de Lope de Vega, "Rinocerontes" de Ionesco y "El Cardenal de España" de Motherlant, con tres títulos capaces de jerarquizar una temporada de buen teatro. Ahora se agrega "La Viuda Astuta" de Goldoni para cuya dirección han traído a Diana Torrieri de quien recordamos una excelente versión de la misma obra junto a Vittoric Gasmann y Elena Zareschi hace once años en nuestro primer coliseo.

Ayer, la Comisión de Teatros Municipales, reunió a los periodistas para conversar con la directora Torrieri sobre este acontecimiento. La directora mostró los decorados y los vestuarios diseñados en Italia por el escenógrafo Breeni que servirán para ambientar los ingeniosos travestimentos de la protagonista.

En conjunto, observamos treinta y ocho hermosos diseños de los vestuarios y una planta escenográfica única sobre la cual se deslizarán biombos que se moverán por personajes de la Comedia, mientras se desarrolla la acción.

La música de fondo también proviene de Italia y su escritura ha sido encargada a Piero Piccione y en estos momentos se aguarda la llegada de las partituras. Serán adaptaciones de temas de la época para un conjunto de pocos instrumentos, los que serán grabadas por artistas locales.

Diana Torrieri manifestó encontrarse encantada de trabajar con los artistas de la Comedia, y esa satisfacción era ya anterior como lo prueba el hecho de haber dejado en su patria un compromiso para interpretar Fedra de Racine con el objeto de trasladarse a Montevideo para dirigir La Viuda Astuta.

Dirigirá la obra pero no actuará y no tiene ningún deseo de actuar en idioma español porque sostiene que no hay ninguna necesidad de hacer las cosas mal cuando pueden hacerse bien y no quiere que como actriz se ponderen sus excelentes cualidades de cocinera, porque según confesó, sabe hacer unos spaghetti de chuparse los dedos.

El papel principal (Rosaura) estará a cargo de Estela Castro; Marionetti será animada por Estela Medina y Leonora por Telma Biral. En los personajes masculinos actuarán Candeau (Don Alvaro), Triador (El Conde de Bosconero), Salzano (Runebif), García Barca (Doctor Lombardo), Schinca (Arlequino), Prous (Pantaleón), Preve (Bru) y Martínez Pazos (Birif).

El ritmo de trabajo será más intenso que el corriente en la Comedia Nacional y se espera que todo pueda estar pronto para fines de setiembre.

Diana Torrieri ("fumando espero.. que llegue la hora uruguaya") un poco en retardo con relación a la suya

Opinan nuestros críticos

"Los ojos muertos de Londres": Enredado policial alemán

"DIE TOTEN AUGEN VON LONDON", Alemania, 1961. Sello: Prisma. Productor: Herbert Sennewald. Director: Alfred Voehrer. Libreto: Trygve Larsen, sobre novela de Edgar Wallace. Fotografía: Karl Loeb. Música: Heinz Funk. Intérpretes: Karin Ball, Joachim Fuchsberger, Dieter Borsche, Wolfgang Lucksky, Eddie Arent, Harry Wustenhagen. Estrenada en el Cine Central el 3 de setiembre de 1962.

A pesar de que los hechos que se relatan, suceden en Londres, el film es de Alemania y está en consecuencia hablado en alemán. Esto conspira para que los personajes resulten con apariencias de verdaderos, porque además las características del londinense son tan peculiares y conocidas en todo el mundo, que es casi imposible toda imitación.

El libretista ha tenido buen cuidado en mantener todas las complejidades argumentales de la novela con muchos personajes secundarios que dificultan más que nada, la comprensión del asunto por el espectador.

Técnicamente hay buenos enfoques de cámara y el director Alfred Voehrer demuestra ingenio para crear suspenso, aunque sólo sea en momentos aislados.

Cuando el enredo parecía indescifrable, todo se resuelve muy fácilmente con situaciones totalmente gratuitas, quitando así seriedad al planteamiento.

La caracterización de los integrantes de la famosa Scotland Yard es sumamente pobre. Todo hace pensar que si el asunto está ambientado en Londres, es sólo para justificar la niebla. El gran ausente es el verdadero clima londinense.

M. A. Q.

ACTO DE HOMENAJE A LOPE DE VEGA

Mañana viernes a las 19 horas y con entrada libre, la Comisión de Homenaje a Lope de Vega, brindará otro de sus actos en honor del recordado clásico español. Intervendrán Guido Castillo, quien disertará sobre "Lope de Vega y la herencia de "La Celestina", teniendo ilustraciones escénicas la actriz Estela Medina y el actor Alberto Candeau, en diversas estampas que viene siendo estudiadas para este acto.

Henry de Montherland, el autor del gran éxito de la Comedia Nacional, "El Cardenal de España" que dirigió Eduardo Schinca

Hoy reponen "La Gaviota"

Esta noche a las 21 y 30 horas tendrá lugar en el Odeón una gran reposición a cargo de la Compañía Guarnero - Zorrilla - Larreta, encabezando el Teatro de la Ciudad de Montevideo.

En esta oportunidad se llevará a escena la gran obra de Antón Chejov "La Gaviota", que bajo la dirección de Antonio Larreta ha configurado un extraordinario espectáculo, destacado por la prensa montevideana y bonaerense en fines del año pasado.

"La Gaviota" sube al cartel de la sala de la calle Paysandú en la versión castellana de Antonio Larreta y Bernardo Galli. En el estupendo marco escenográfico creado por Hugo Mazza y realizado por el Taller "La Grilla", con el vestuario de Guma Zorrilla y la ambientación de Alicia Behrens. Larreta a cargo de la dirección general ha movido diestramente al elenco integrado por Enrique Guarnero, Concepción Zorrilla, Juan Jones, Claudio Solari, Graciela Gelós, Carmen Avila, Martínez Mieres, Gladys Legum, Dante Corrente, Ernesto Bergeret y Glauco González.

Hoy y mañana "La Gaviota" irá solamente en nocturna y el sábado y el domingo en dos funciones diarias.



ANTON CHEJOV, autor de "La Gaviota" que hoy repone Teatro de la Ciudad de Montevideo.

Mañana en sala Verdi se dará a conocer "La araña y la mosca"

La Comisión de Teatros Municipales, dará a conocer a las 22 horas en el escenario de Sala Verdi la obra del joven autor novel Jorge Daniel Blanco "La Araña y la Mosca", que es esperada con interés.

El reparto será por orden de aparición el siguiente:

Hombre chico: Walter Mautone; Hombre grande: Jaime Yavitz; Ordenanza: Francisco Murel; Músico 1º Omar Scarone; 2do. Lalo Gómez; 3º Julio Calcagno; 4º Omar Grasso; 5º Carlos Colla; 6º Walter Cedrés y 7º Raúl Botella, y la participación de los alumnos de la Escuela Municipal de Música; Mauricio Gamba, Kevork Maurokian, Andrés Latasa, Santiago Bosco, Jorge Rosito, Francisco Szulagyi, Rubén Oscher, Jorge Orrico, Gustavo Ruiz y Bautista Alvarez.

El Director estable de la Comedia Nacional tiene a su cargo la dirección de "La araña y la mosca", título que agrega a su extenso repertorio el elenco oficial y para cuya oportunidad ha pintado las decoraciones, el celebrado escenógrafo Carlos Carvalho, autor también de los figurines del vestuario.

— Actividades Musicales —

EVA VINCENS, dará un recital de clave hoy en la Sala Verdi a la hora 19, en un programa dedicado a música de Bach.

—o—

JUAN EMILIO MARTINI, dirigirá mañana a las 21.15, la ópera de Pucini "Madame Buterfly".

Los principales papeles serán realizados por los cantantes María Borges (Madame Butterfly); Ercilia Quiroga (Zuzuki); Raúl Leguisamo (F. A. Pinkerton); Jorge Botto (Sharpless); y Luis Sgarbi (Goro).

El domingo 9 de setiembre a las 18.15, se repite esta ópera.

—o—

El próximo sábado 8 de setiembre a las 18.15, se presenta en el SODRE, por intermedio de Juventudes Musicales del Uruguay, el Cuarteto Instrumental de París, integrado por Janine Volant-Panel (violín); Mireille Reculard (violoncello); Maryse Gauci (flauta); y Elsa Monat (espineta y piano).

El programa que desarrollará este Conjunto estará integrado por las siguientes obras: Sonata para violín, violoncello, flauta y espineta, de John Ravensoroft; Quinto Concierto para violín, violoncello y piano, de J. P. Rameau; Concierto en Sol menor para violín, cioloncello, flauta y espineta, de A. Vivaldi; y Sonata para violín, violoncello, flauta y espineta, de Bendall Martyh, en la Primera Parte; y Trío Nº 4 para violín, violoncello y flauta, de Haydn; Dos interludios para violín, flauta y piano, de Jacques Ibert; y Cuarteto "para casi todos los tiempos" (1955) (Dedicado al "Cuarteto Instrumental de París), de Florent Schmitt, en la Segunda Parte.

—o—

DORA ESPALTER de Fontana, acompañada al piano por Gioconda Parodi de Fernández, interpretará mañana viernes a las 19 en el Franz Liszt, el siguiente programa:

Cancionero Español (Siglos VX y VI). Que bien me lo veo (Anónimo). Dirindrín, dirindrín (Anónimo). Las mis penas Escobar. No pueden dormir mis ojos. Escobar. Ay triste Del Encina. Río Indígena Cluzeau Mortet. La noche blanca de luna. Cluzeau Mortet. El poncho Fabini. La rosa y el sauce. Carlos Guastavino. Dos canciones populares argentinas de Alberto Ginastera. Triste Zamba.

El acto se completará con una disertación de la prof. Norma Smiffet Bianchi sobre el tema: "Carlos Reyles y sus creaciones".

—o—

AMIGOS DE LA MUSICA, mañana viernes a las 19, proseguirán su ciclo de audiciones de música grabada, en su auditorio de la "Sala Fabini" del "Ateneo de Montevideo", ofrecerá un recital de los cantantes Victoria de los Angeles y Jussi Bjoerling, integrado por arias de óperas de Verdi, Puccini, Massenet, Gounod, Mascagni, Boito y Meyerbeer.

Entrada libre.

—o—

Organizado por el Instituto de Filosofía y Letras del Sacre Coeur.

1ª Parte: Coro Orfeo.

2ª Parte: Concierto de piano a cargo de Leonidas Lipovetsky.

Sábado 8, hora 17.30. Club Español, 18 de Julio Nº 1332. — Para solicitar invitaciones llamar al teléfono: 4.67.63.

—o—

Para el próximo domingo se ha programado en el Teatro Solís —a las 10 y 45— un nuevo concierto de la Banda Municipal con la dirección del Maestro Luis D'Andrea y la interpretación del siguiente programa: 1ra. parte: Rachmaninoff. Preludio en sol menor op. 23 Nº 5. Strauss. El Emperador (Vals). Borodin, El Príncipe Igor (Oberture).

2da. parte: Saint Saens. Concierto para Arpa, Solista: Amalia Maresca de Marsiglia. (Instrumentación del Maestro Luis D'Andrea (1ª audición). Duke Ellington. Caravana (1ª audición) y de Rossini, La urraca ladrona (Obertura). Entrada libre.

—o—

La Empresa del Teatro Cervantes anuncia dos recitales de concertistas argentinas en la Sala de Soriano y Andes.

El lunes 17 la pianista y musicóloga platense profesora Elena Viladomat ejecutará un hermoso programa en base a obras de Scarlatti, Beethoven, Cluzeau Mortet, Castro, Villa Lobos y Ravel; y el viernes 21 la cantante bonaerense Perla Lavari, realizará un recital acompañada del pianista Víctor Serrato.

Crítica a la película de Torre Nilsson

CIUDAD DEL VATICANO, 5. (UPI). — El semanario del Vaticano "Osservatore della Domenica", criticó hoy una película argentina exhibida recientemente en el Festival Cinematográfico de Venecia.

La revista dijo que "Homenaje a la hora de la siesta" no da un trato exacto a los problemas religiosos y presenta un argumento que difícilmente sea original.

La película, dirigida por Leopoldo Torre Nilsson, versa sobre el presunto martirio de cuatro misioneros protestantes en la selva amazónica.

Sucede que tres de ellos no aceptaron la muerte en el espíritu de los mártires pero un periodista francés que descubre esto decide mantenerlo en secreto. Acepta la proposición de que ::el martirio de uno solo es suficiente para salvar la fe de todos los demás"

Cuarto festival de la Canción Mediterránea

BARCELONA, 4 (ANSA) — Famosos cantantes de varios países mediterráneos se congregarán en Barcelona durante las Fistas de la Merced, los días 22, 23 y 24 del corriente mes de setiembre, para participar en el IV eFstival de la Canción Mediterránea.

Junto a los nombres consagrados, figurarán los de jóvenes artistas. Así por ejemplo, de FOrancia vendrán: Jean Philippe, Georges Blanes, John Williams, Frida Boccara y Laura Casale. De Mónaco se harán presentes: France Pieri y Alain Barridre. Por Grecia y Chipre: Nadia Konstandopoulou, Mary Lo, Pamela y Pablo Patacas. Por Italia y Malta: Eda Montanari, Dalla Dani, Rossanna, Giorgio Consolini, Ennio Sangusto y Rocco Montana y por España: Dúo Dinámico, José Guardiola, Lita Torello, Roberto Jeantal, Getu Ramón Galduch, Salomé, Santy, Lol Tme Garreo y Mona Bell.

TEATRO DE CAMARA ALEMAN EN BS. AIRES

De Buenos Aires llegan muy buenas noticias del elenco del Teatro de Cámara de Alemania, conjunto que la semana próxima se presentará en el Teatro Solís y que en estos momentos es el gran suceso porteño desde el escenario del Teatro Coliseo, donde sus actuaciones se señalan por triunfos diarios

Teatro de Cámara de Alemania, prosigue en esta forma su obra en todo el continente americano, en una gira que es todo un éxito, como también lo será en Montevideo, donde el abono a cuatro únicas funciones se vien cubriendo en forma muy extraordinaria.

Este abono se cierra hoy jueves a las 19 horas, para ponerse a la venta el sábado próximo, a las 10 horas el remanente de localidades, si es que ellas quedan del mencionado abono.

Teatro de Cámara de Alemania tiene un elenco estelar siendo su director, el actoer Reinhold K. Olszwis-

"MICHELANGELO" EN CINE ARTE, EL LUNES

El próximo lunes 10, a las 21 y 30 horas, en la Sala B del Estudio Auditorio continuará el ciclo de Cine Arte organizado por el Instituto de Profesores "Artigas" con la colaboración del SODRE. En dicha oportunidad se exhibirá el film "Michelángelo" (La vida de un titán), Suiza, 1940. Realización de Kurt Oertel. Fotografía de Harri Ringer y música de Alois Melichar. Las invitaciones pueden retirarse en la Biblioteca del Instituto de Profesores en el horario de 8 a 12 y 16 a 20 horas.

CONFERENCIAS Y EXHIBICIONES

El Instituto de Bellas Artes "San Francisco de Asís" ofrecerá en su sala de la calle Canelones 1164 entre Cuareim e Ibicuy, un ciclo de conferencias a cargo de Ruben Oreiro Vázquez complementado con la exhibición de films de largo metraje.

Viernes 14 de setiembre. Hora 19.30: "Monjas y Sacerdotes en la pantalla". Exhibición: Las Conspiradoras (Conspiracy of hearts).

Viernes 19 de octubre. Hora 19.30: "Cine y Televisión". Exhibición: Historia de una Monja (A nun'story).

Viernes 16 de noviembre. Hora 19.30: "El Cine, la Censura, y los Censores". Exhibición: Piso de Soltero (The appartment).

Entrada Libre

Ofrecerá un recital en Maldonado B. Rivero

El próximo sábado 8, a las 19 horas, ofrecerá un concierto en el Liceo de la ciudad de Maldonado, la pianista Bettina Rivero, desarrollando el siguiente programa: Primera Parte: Rameau: Rigodón. Bach. Busoni: Toccata y Fuga en Re menor. Segunda Parte: Schumann: Dos piezas de Fantasía. Brahms: Balada y Rapsodia. Tercera Parte: Chopin: Estudio y Polonesa, Opus 53. Ravel: Pavana y Alborada del Gracioso.

El próximo sábado 8 de setiembre las Marionetas de la Ciudad de Montevideo, estrenarán en la Sala Verdi, "Gulliver en el País de los Enanos", adaptación para marionetas y actores de Roberto Rius, con escenografías de Vicente Ronco y vestuario de Eduardo Kraus. Presentarán luz negra, escenario giratorio y más de cincuenta números en escena. La dirección general es de Roberto Rius, con un elenco integrado por Perla Revello, Noemí Salvarrey, Otorino Fincatti, Graciela Graziosi, Amilcar Martínez, V. Ronco, Enrique David, Mario de los Santos, Eleazar y Alcibiades Salvarrey

Festival de Venecia al día

VENECIA, 4 (UPI). — El director Orson Wells fue intimado hoy a presentar mañana un ejemplar de su película "El Juicio" para el Festival Cinematográfico de Venecia o de lo contrario los organizadores del mismo le entablarían juicio por daños y perjuicios.

El incidente fue el último de una serie de complicaciones jurídicas que han proliferado en el festival en mayor abundancia que las buenas películas. Los magistrados de Venecia aún están deliberando si deben demandar a los directores de dos producciones italianas por haber recurrido a diálogos soeces y blasfemos.

La producción de Welles, que se basa en una de las novelas más famosas de Franz Kafka, debe estrenarse el viernes. Sin embargo, el director norteamericano no ha entregado un ejemplar aún, y se ha informado que se propone retirarla del festival porque no le satisface la banda de sonido.

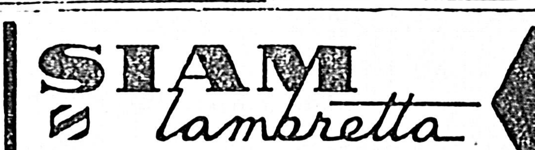
Los organizadores del festival emitieron un comunicado esta noche intimando a Welles a presentar la producción. "El Juicio" es una película franco-ítalo-germana. La banda de sonido se grabó en España. Es una de las películas que mayor expectación ha provocado debido a la decepción causada por algunas de las producciones ya estrenadas.

Esta noche se exhibió "Therese Desqueyroux", película francesa de Georges Franjous que narra la historia de una esposa infeliz que trata de envenenar a su marido. Los papeles estelares son desempeñados por Emmanuele Riva, Edith Scob, Philippe Noiret y Sammy Frey.

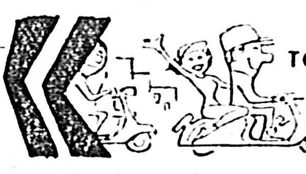
Teatros, Conciertos, Variedades

SALAS DE ESTRENO

En los Cines de Barrios













Muy poca entidad en los negocios del Mercado Nal. de Haciendas

Las operaciones de ayer, en el Mercado de Haciendas, tuvieron como base una entrada muy escasa, ya que salieron solamente a la pista 584 reses vacunas, discriminadas de la siguiente manera: 492 novillos, 11 vacas y 81 terneros. Las sociedades y cooperativas de abasto, demostraron evidente interés por realizar acopios; habiendo llevado estos compradores 487 novillos entre 2.000 y 2.500 milésimos el kilo en pie. También intervinieron en las transacciones las fábricas industrializadoras de productor porcinos. Estos establecimientos despacharon 5 novillos a 1.530 mls., 11 vacas a 1.200 mls., y 81 terneros entre 1.200 y 1.400 milésimos.

Arribaron a Tablada 10 vagones sencillos con 200 reses y por arreo y a camiones 384 vacunos. Para hoy hay anunciados 10 vagones sencillos.

Damos a continuación la nómina de los que intervinieron en las operaciones del día: Cooperativa Unionista, Sociedad Urbana Unión Permisarios Carnicerías Abasto Montevideo S.A., Plus Ultra, Ottonello Hnos., Cattivelli Hnos. y Ernesto Ottonello.

He aquí, las diferentes escalas de cotizaciones que se obtuvieron por clase de ganado:

HACIENDAS GORDAS ATLAS PARA ABASTO:
Novillos especiales a 2.500 mls., bien gordos a 2.400 y 2.450 mls., gordos entre 2.200 y 2.300 mls., generales gordos a 2.000 y 2.100 mls.

HACIENDAS APARENTES PARA LA INDUSTRIA:
Novillos empulpados a 1.530 mls., Vacas empulpadas a 1.200 mls., torneros bien empulpados a 1.400 mls., empulpados a 1.300 mls. y carnudos a 1.200 mls.

El detalle de las adquisiciones por establecimientos se discriminan de la siguiente manera:

COOP UNIONISTA DE AB.:
Novillos 286 desde 2.300 a 2.500 mls.

SOC. URBANA DE ABASTO:
Novillos 22 a 2.000 y 2.300 mls.

ABASTO CENTENARIO:
Novillos 22 a 2.450 mls.

UNION PERMIS. CARNIS. ABASTO MONTEV. S.A.:
Novillos 127 desde 2.300 y 2.450 mls.

PLUS ULTRA SOC. EN COMANDITA:
Novillos 30 a 2.000 y 2.300 mls.

FRIG. OTTONELLO HNOS.:
Vacas 11 a 1.200 mls. Terneros 15 a 1.400 mls.

FRIG. CATTIVELLI HNOS.:
Novillos 7 a 1.530 mls., Terneros 43 a 1.300 y 1.480 mls.

FABR. ERN. OTTONELLO:
Terneros 21 a 1.200 mls

ENTRADA DE VACUNOS

Coop. Unionista de Ab.	286
Soc. Urbana de Abasto.	22
Abasto Centenario	22
Unión Permisarios C.A. Montevideo S.A.	127
Plus Ultra Soc. en Com.	30
Frig. Ottonello Hnos. ..	25
Frig. Cattivelli Hnos. ..	50
Fábr. Ern. Ottonello ..	21
TOTAL	584

ENTRADA Y VENTA DE HACIENDAS

De Artigas:
De Alvaro Pereyra: 200 novillos prom. 457 k. a 2.500 mls. C.U.D.A.

De Soriano:
De Bernardo Quillet: 22 novillos prom. 446 k. a 2.450 mls., Abasto Centenario
—De Raynaldo J. Bonino S.S.: 42 novillos prom. 498 kgs., a 2.500 mls., C.U.D.A.

De Maldonado:
De Manuel A. Méndez: 22 novillos prom. 374 k. a 2.300 mls., C.U.D.A.

De Flores:
De Las Camperas S.A.: 22 novillos prom. 432 k. a 2.500 mls. C.U.D.A.

De Canelones:
De Esteban Vera: 21 terneros prom. 260 k. a 1.200 mls., Ernesto Ottonello.

De Lavalleja:
De Juan F. Hernández: 11 vacas prom. 320 k. a 1.200 mls., 15 terneros prom. 253 k. a 1.400 mls., Ottonello Hnos.

De Colonia:
De Fco Pomier: 17 novillos prom. 316 a 2.200 mls., 3 id. prom. 346 kgs. a 2.000 mls., Plus Ultra 5 novillos prom. 286 k. a 1.530 mls., 2 terneros prom. 260 k. a 1.530 mls., 30 id. prom. 172 k. a 1.480 mls., 13 id. prom. 173 k. a 1.300 mls., Cattivelli Hnos.

De Río Negro:
De Tomás L. Linale: 80 novillos prom. 436 k. a 2.450 mls., 23 id. prom. 313 k. a 2.300 mls., 25 id. prom. 412 k. a 2.350 mls., U.P.C.A.M. S.A.

De San José:
De Lutecia S.A.: 20 novillos prom. 373 kgs., a 2.300 mls., 2 id. prom. 485 kgs., a 2.000 mls., S.U.D.A.
De Méndez Hnos.: 10 novillos prom. 570 kgs., a 2.200 mls., Plus Ultra.

Usinas flotantes para la Alianza para el Progreso

JACKSONVILLE, Florida. (News Service). — Especial para EL BIEN PUBLICO. — Este es el primero de ocho barcos transportadores de tropas que ha sido convertido en una usina flotante de corriente eléctrica para atender necesidades en áreas costeras de Ecuador y Colombia, listo para partir hacia su destino. Equipados con generadores General Electric producen casi cinco millones de kilovatios y suministrarán corriente eléctrica, siguiendo el plan de la Alianza para el Progreso, a zonas cerca de la costa de estos dos países hasta tanto no se lleven a cabo las instalaciones hidroeléctricas permanentes, que será dentro de 10 a 15 años

Actividad del agro en la noticia breve

MERCEDES 5 (ANI). — La 60ª Exposición Feria Nacional de Ganadería y 6º Remate de Reproductores auspicia la Asociación Rural de Soriano.

La muestra se inaugurará el 30 de setiembre, clausurándose las inscripciones el 15 de setiembre.

TRINIDAD 5 (ANI). — La XLV Exposición Feria Agropecuaria Nacional se inaugurará el domingo 7 de octubre a las 15 horas.

Se trata de un gran mercado para la colocación de los buenos reproductores, al punto que el año pasado las ventas se acercaron al millón y medio de pesos.

TRINIDAD 5 (ANI). — Pese a que en la feria de ayer de la Sociedad de Fomento había abundante oferta de gordo, los permisarios que llegan en busca de haciendas pagaron altos precios.

El record lo alcanzaron dos novillos "hechos" que se subastaron a pesos 1445 cada uno, vendiéndose otros a 1200, 1100, etc.

También las vacas gordas alcanzaron alto precio, llegando algunas a más de mil pesos: pesos 1000.

MELO, 5 (ANI). — El próximo 23 de setiembre, la Asociación Rural del Uruguay y la Sociedad Agropecuaria de Cerro Largo procerá a inaugurar en el local Conventos de esta última entidad, la 36ª Exposición Nacional de Reproductores seleccionados.

Hasta el miércoles 19 a las 18 horas se ha fijado el registro de productos.

SAN JOSE, 5 (ANI). — Con mercado ágil y concurrencia excepcional de compradores, se efectuó un nuevo remate feria en el local "San José".

Se obtuvieron los siguientes precios:

Novillos gordos de 735 a 2.130 pesos; vacas gordas, de 550 a 1.050 pesos; vacas para conserva de 190 a 400 pesos; capones con lana de 90 a 102 pesos; capones esquilados de 60.25 a 80 pesos; ovejas esquiladas de 45 a 50 pesos; corderos 48 pesos y cerdos de 60 a 285 pesos.

— Productos Agropecuarios —

MAIZ (100 kgs.) —

Fino	80.— 81.—
Común superior ..	78.— 79.—
Común bueno	76.— 77.—
Común regular ...	72.— 74.—
Común húmedo ...	69 7[illegible]

LINO (100 kgs.) —

Base 4 %	117.—

GIRASOL (100 kgs.) —

Sano, seco y limpio	117.—

AVENA (100 kgs.) —

Superior	60.— 61.—
Buena	57.— 58.—
Regular	Nominal

CUEROS VACUNOS Y POTROS SECOS. — Con estos cueros no se registra una actividad corriente.

Los reducidos negocios que logran concretarse no dan base como para establecer una escala de valores. En consecuencia estos precios se estiman como nominales.

CUEROS VACUNOS SALADOS. — Alguna ocasional operación, que se realiza, está a cargo de la industria local, la que abona por lotes

Los precios para la cebada superior se mantienen entre pesos 62.00 a 63.00; para la id. buena de pesos 57.00 a 59.00 y la id. regular nominal.

SORGOS GRANIFEROS.— La oferta de estos sorgos no es abundante y los compradores operan con interés. Por la feterita pagan de pesos 63.00 a 65.00; por el martín milo pesos 64.00 a 66.00.

NEGOCIOS DE AYER

ASI VA LA BOLSA DE MONTEVIDEO

AYER: Sostenida para Títulos Hipotecarios. Floja para los demás valores.

Los negocios totalizaron $ 1:504.250

AUDICION DE HOY DEL MINIS. DE GANADERIA

Hoy a la hora 11 y 45 en la audición del Ministerio de Ganadería y Agricultura que se trasmite por las ondas del SODRE CX 26, disertará la Edu. nacionista Sra. Clara Nabón Tálice, sobre el tema: "Lo que es y lo que hacen las escuelas experimentales de Las Piedras".

Resumen

	Martes	Porcent.	Miércoles	Porcent.
D. Nacionales ..	$ 93.000	7.11%	$ 70.550	4.69%
T. Hipotecarios ..	" 1.084.800	83.89"	" 1.178.250	78.34"
D. Municipales ..			" 143.250	9.52"
S. Anónimas	" 98.800	7.63"	" 92.700	6.16"
Obligaciones	" 17.500	1.35"	" 19.500	1.29"
	$ 1.293.100	100.00%	$ 1.504.250	100.00%

COTIZACION DE NUESTRA MONEDA

PRECIOS OFICIALES DE CIERRE
CAMBIO LIBRE — OPERACIONES A LA VISTA

DENOMINACIONES	Billetes Compra (Martes)	Billetes Venta (Martes)	Billetes Compra (Miércoles)	Billetes Venta (Miércoles)
1 LIBRA PAPEL	31.—	31.70	31.—	31.70
100 PESOS ARGENTINOS	8.70	9.—	8.55	8.85
100 DOLARES	1.095.—	1.105.—	1.095.—	1.105.—
100 FRANCOS SUIZOS	252.—	263.—	252.—	263.—
1.000 CRUCEIROS	16.50	18.50	15.50	17.50
1.000 FRANCOS FRANCESES	22.15	22.65	22.15	22.65
100 FRANCOS BELGAS	21.75	21.90	21.75	21.90
100 FLORINES	306.—	314.—	306.—	314.—
1.000 LIRAS	17.50	18.—	17.50	18.—
100 PESOS CHILENOS	0.57	0.64	0.57	0.64
100 MARCOS ALEMANES	274.—	282.—	274.—	282.—
100 PESETAS	18.15	18.65	18.15	18.65
100 ESCUDOS PORTUGUESES	38.35	38.80	38.35	38.80
100 SOLES PERUANOS	39.—	42.—	39.—	42.—
100 GUARANIES	8.—	9.—	8.—	9.—

MONEDAS DE ORO

Denominación	Importe		Gramo fino		Pieza $	Pieza Dóls.	Gramo $	Gramo Dóls.	Onza $	Onza Dóls.
Soberana ..	Dls.	10.—	7.3223	....	257.—	23.30	17.08	1.54	506.36	45.72
Aguila	\$Ch.	50.—	27.50	....	100.—	9.05	13.60	1.24	424.87	38.51
Chilena	DM.	00.—	15.04668	....	241.—	21.90	15.56	1.21	463.44	41.65
Napoleón ..	Gul.	10.—	18.30578	....	165.—	15.—	13.54	1.21	424.87	39.57
Alemana ...	Fr.	20.—	7.16841	....	146.—	14.50	14.30	2.02	685.52	61.99
Holandesa ..	Lbs.	1.—	5.80658	....	98.—	9.20	16.87	1.58	514.14	40.12
Mexicana ..	\$M.	20.—	6.048	....	547.—	\$ 49.70	11.05	1.21	514.14	46.66

MERCADO FINANCIERO

AVALUACIONES

Países	Monedas Transferibles	Compra	Cobertura
ALEMANIA FEDERAL	100 DM	$ 273.40	$ 273.536
BELGICA	100 Francos belgas ...	" 21.95	" 21.960
BRASIL	100 Cruceiros	" 1.60	" 1.601
CANADA	1 Dól. Canadienses .	" 10.15	" 10.155
DINAMARCA	100 Cor. Dinamarq ...	" 157.95	" 158.028
EE. UU.	1 Dólar U.S.A.	" 10.95	" 10.955
FRANCIA	100 Francos	" 223.20	" 223.311
HOLANDA	100 Florines holandeses	" 303.65	" 303.801
INGLATERRA	1 Libra	" 30.61	" 30.625
ITALIA	1000 Liras	" 17.60	" 17.608
SUECIA	100 Coronas suecas ...	" 212.35	" 212.456
SUIZA	100 Francos suizos ...	" 253.05	" 253.176

Avaluación del dólar vendedor en el Mercado Financiero: Venta: $ 10.98.

BOLSA DE NUEVA YORK

LA JORNADA DE AYER EN WALL STREET

NUEVA YORK, 5 (Comtelburo). — Durante la mañana, el Stock Market ensayo una aproximación al importante nivel de 600 para el promedio industrial de Dow Jones, ante la desilusión que causó el hecho que el repunte evidenciado antes del feriado "Labour Day" no pudiera ser mantenido ayer, originando también preocupación la situación internacional. Algunas acciones pudieron oponerse por un momento a ésta tendencia, pero eventualmente declinaron, debido a falta de continuidad en la demanda.

Al mediodía, la mayoría de las acciones mostraban declinaciones fraccionales.

Durante la tarde, si bien resultaron infructuosos los esfuerzos de repunte, no hubo tampoco incremento en la presión de ventas, como tampooc se registraron tentativas de poner a prueba el promedio industrial de Dow Jones en el nivel de 600.

El Stock Market fluctuó encalmadamente en torno a los niveles más bajos del día, acusando los precios siempre declinaciones fraccionales.

PROMEDIOS DOW JONES

	Martes	Miércoles
Industriales (30 Stocks) .	602.45	599.14
Railroads (20 Stocks)	122.42	122.09
Utilities (15 Stocks)	120.30	120.40
Corp. Average	209.98	2[illegible] 98
STANDARD & POOR'S		
Comp Index 500 Stocks .	58.56	58.12
Total Acc. Vend	2.970.000	3.050.000
Tendencia	Flojo	Flojo

TITULOS (Compradores)

Australia 4½ % 1971. ...	95.1¼	96.1½
Australia 4¾ % 1973 ..	94.3¼	96.—
Bolivia 8 % 1947	13.3¼	—.—
Caldas (Colomb.) 3% 1978	56.—	—.—
Chile 3 % 1993	39.—	—.—
Alemania 4 % 1972	99.1¼	—.—
Guayaquil - Quito	27.1½	29.1½
Uruguay Reaj 4½ ¼ 1978	86.—	87.—
Urugu. Reaj 4 1 8 ½ 1979	84.1½	—.—

ACCIONES

Productos de granja

Los precios de ayer, en el Mercado Modelo:

Hortalizas por docena de atados. — Acelgas de $ 6.00 a 8.00; Apio verde de 8.00 a 12.00; Albahaca de 3.00 a 6.00; Berros de 7.00 a 10.00; Cebollas de verdeo, de 12.00 a 32.00; Espinacas, de 4.00 a 6.00; Nabos, de 5.00 a 7.00; Nabizas de 4.00 a 6.00; Orégano de 4.00 a 6.00; Perejil, de 5.00 a 7.00; Puerros de 10.00 a 14.00; Rábanitos de 3.00 a 4.00; Remolacha de 7.00 a 10.00; Tomillo de 4.00 a 6.00; Zanahorias de 30.00 a 60.00.

Precios por docenas. — Alcauciles, de $ 8.00 a 10.00; Apio blanco de 30.00 a 40.00; Cardos de 30.00 a 36.00; Coliflores, de 10.00 a 15.00; Escarolas de 3.00 a 5.00; Lechugas de 4.00 a 10.00 (del Norte); Repollos de 6.00 a 17.00 (colorados); Zapallitos a doce pesos.

Precios por kilos. — Arvejas, de $ 3.50 a 4.00; Boniatos de 0.70 a 0.90; Batatas de 0.60 a 1.00; Cebollas de 2.20 a 2.80; Papas nac. nuevas de 1.80 a 2.00; Papas importadas de 1.00 a 1.15; Porotos de 3.60 a 4.00; Espárragos (por atados), de 8.00 a 10.00; Laurel (por atados) de 0.15 a 0.30; Ajos (por ristra) de 24.00 a 28.00; Calabaras (por kilo), de 0.60 a 0.80; Zapallos de 1.80 a 2.30; Ajíes de 40.00 a 80.00 (por ciento); Tomates de 2.80 a 6.50 (de Bella Unión); Habas de 2.660 a 3.00.

Precios de frutas por cajón. — Manzanas Carpendú, de $ 40.00 a 50.00; Manzanas deliciosas de 70.00 a 90.00; Manzanas Jonathan de 70.00 a 75.00; Manzanas Reinette de 35.00 a 45.00; Manzanas Red Deliciosas de 80.00 a 100.00; Manzanas Kind David de 70.00 a 75.00; Manzanas de distintas variedades de 30.00 a 40.00; Naranjas salteñas de 18.00 a 24.00; Naranjas de ombligo de 45.00 a 50.00; Naranjas de Salto de 35.00 a 45.00; Pomelos de 25.00 a 35.00; Mandarinas de 30.00 a 40.00; Limones de 5.00 a 7.00; Frutillas (por kilo, de 11.00 a 15.00; Bananas (por docena), de 1.30 a 2.80.

Productos de granja por kilos. Pollos, de $ 7.50 a 8.50; Gallinas, de 5.50 a 6.50; Patos de 3.50 a 4.00; Huevos (por un peso) de 2 y 1½ a 3 y 1½; Conserva de tomates de 4.00 a 6.00.

Comercio y finanzas en el Exterior

NUEVA YORK, 5 (UPI) — Los valores vagaron hoy sin rumbo en operaciones matutinas lentas en la Bolsa. Hubo en evidencia bastante apoyo para impedir que el índice industrial bajase pero las compras fueron insuficientes para producir una recuperación de las inesperadas y fuertes pérdidas de ayer.

Entre los valores selectos, los únicos de amplio movimiento fueron Alcoa —un punto hacia arriba— Procter & Gamble— uno hacia abajo. Los papeles de empresas internacionales petroleras y químicas estuvieron irregulares dentro de un reducido margen, junto con los de empresas siderúrgicas, que no respondieron al mejor aumento de producción registrado en un mes, y que fue el de la semana pasada.

LONDRES, set. 5 (UPI). — El cobre cerró de inalterado a alza de 1/4 de libra esterlina por tonelada. Se vendieron 1.700 toneladas.

El cobre para entrega inmediata se cotizó a 234 libras esterlinas comprador y 234 1/4 vendedor, y para entrega a tres meses a 232 y 232 1/4 respectivamente, la tonelada.

El estaño cerró inalterado. Se vendieron 265 toneladas.

El estaño para entrega inmediata se cotizó a 851 libras esterlinas comprador y 851 vendedor, y para entrega a tres meses a 851 1/2 y 852 1/2, respectivamente la tonelada.

El plomo cerró de inalterado a alza de 1/8 de libra esterlina por tonelada. Se vendieron 650 toneladas.

El plomo para entrega inmediata se cotizó a 50 1/2 libras esterlinas comprador y 50 5/8 vendedor, y para entrega a tres mess a 51 y 51 1/4, respectivamente la tonelada.

El cinc cerró inalterado. Se vendieron 1.075 toneladas.

El cinc para entrega inmediata se cotizó a 64 3/8 libras esterlinas comprador, y 64 1/2 vendedor, y para entrega a tres mess a 65 1/4 y 65 3/8, respectivamente, la tonelada.

LONDRES, set. 5 (UPI). — El cobre estuvo sostenido en la sesión matutina de la lonja de metales. Se vendieron 1.350 toneladas.

El cobre para entrega inmediata se cotizó a 234 libras esterlinas comprador, y 234-1/4 vendedor, y para entrega a tres meses a 232 y 232-1/4, respectivamente, la tonelada.

El plomo estuvo sostenido y calmo.

Se vendieron 450 toneladas.

El plomo para entrega inmediata se cotizó a 50-3/8 libras esterlinas comprador y 50-1/2 vendedor, y para entrega a tres meses a 51 y 51-1/8, respectivamente, la tonelada.

El cinc estuvo firme.

Se vendieron 1.000 toneladas.

El cinc para entrega inmediata se cotizó a 65-1/4 libras esterlinas comprador y 65-3/8 vendedor, y para entrega a tres meses a 65-1/8 y 65-1/4, respectivamente, la tonelada.

Estimación de área sembrada y producción de papas

La Dirección de Agronomía, por intermedio de la División Estadística y Censos dio a conocer los resultados de la 2ª Estimación de Area Sembrada y 1ª de Producción de Cultivos de Papas (cosechas Otoño) zafra 1962 y Remolacha Azucarera zafra 1961/62.

Papas (cosecha de otoño)

El adjunto pronóstico de área sembrada, difiere del anterior en un 11.03%. — De 6.230 Hás. sembradas que se estimaron en esa oportunidad nos situamos actualmente en 6.920 Hás.

Se destaca el Departamento de San José como el de mayor extensión sembrada con dicho cultivo (30.78%) siguiéndolo Canelones, con 26.01% y Montevideo con 7.95%. — Por su parte, Paysandú representa solamente el 0.43% del total, la igual que Flores, siguiéndoles Artigas, Cerro Largo y Treinta y Tres con 0.58 cada uno.

En producción. San José comprende el 30.26% sobre el total, siguiéndole Canelones con 9.05%. — Los de menor producción son Flores, con 0.37%, siguiéndole Paysandú con 0.47% y Artigas con 0.54 por ciento.

En cuanto a condiciones generales cabe destacar la influencia desfavorable que ejerciera la sequía que soportara en su momento dicho cultivo, tal como especificáramos en su oportunidad.

Remolacha Azucarera:

A una superficie sembrada, que se estima de 13.139 Hectáreas, corresponde una producción de 311.564 toneladas, siendo el rendimiento medio estimado de 23.713 kgs. por Hectárea.

En superficie sembrada, Canelones comprende el 46.58% del total dedicado a ese cultivo, siguiéndole Paysandú con 27.93%, Río Negro con 7.84%.

La mayor producción igualmente se obtiene de Canelones —48.71%— comprendiendo Paysandú el 29.21% y Río Negro el 8.20%.

Los tres departamentos, representan, en su conjunto, el 82.35% del área sembrada y el 86.12% de la producción.

CONCEJO DEPARTAMENTAL DE MONTEVIDEO. — Dirección de Paseos Públicos. — Llámase a licitación pública por primera vez, para la construcción de un pabellón de información y servicios higiénicos en el Parque Vaz Ferreira (Cerro de Montevideo) en zona adyacente a la Fortaleza y una escalera de acceso lateral a la misma, con arreglo a los Pliegos de Condiciones Particulares y Generales, Memoria Descriptiva y Planos respectivos, que los interesados podrán obtener en esta dependencia previo pago de la suma de $ 20.00 (veinte pesos) en la Dirección de Tesorería General (Palacio Municipal. Las propuestas serán rec[illegible] y abiertas en presencia de los interesados, en las Oficinas de la Dirección,

No resolvió la Junta sobre mayor cuota de pases internacionales

En la noche de ayer la Junta Dirigente de la Asociación Uruguaya de Fútbol realizó sesión ordinaria considerando diversos temas pero sin tomar resolución sobre el pedido de aumento de cuota de pases internacionales solicitado por el delegado de Cerro. Este punto será tratado en la próxima sesión.

FIJARON PARTIDOS

Partidos a jugar, Campeonato Uruguayo, Sábado 8 de setiembre 1962. Peñarol - Central: Field del Estadio Centenario.

Domingo 9 de setiembre 1962: Nacional - Cerro: Field del Estadio Centenario. Fénix - Rampla Juniors: Field del Fénix. Liverpool - Defensor: Field del Liverpool. Racing - Danubio: Field del Parque Osvaldo Roberto.

Pases para Intermedia: La Comisión de la Div. Intermedia, pronunciándose sobre la consulta que se le formulara, hizo saber lo siguiente: "En conocimiento la División Intermedia de la consulta que formulara esa H. Junta Dirigente, referente a dobles pases de jugadores, cúmpleme hacerle saber que la División Intermedia, por unanimidad resolvió que es aspiración que no se concedan dobles pases de jugadores que pertenecientes a la División Intermedia, van al interior y regresan para otra institución de la División, que no es la de origen. "En los demás casos, esta División no formula objeción alguna".

De lo que se tomó nota.

Prorrógase temporada intermedia: La misma Comisión de Intermedia solicitó autorización para jugar su campeonato en forma ininterrumpida hasta su finalización, aunque ésta vaya más allá del 31 de diciembre próximo.

Por unanimidad de acuerdo con el inc. 1) del Art. 31 del Reglamento General, se dejó en suspenso para la Comisión Intermedia, en la temporada 1962, el Art. 93 del Reglamento General a fin de que pueda seguir disputando —hasta finalizarlo— aunque sea después del 31 de diciembre, su torneo oficial 1962. (Ad referéndum del Club Danubio).

Pases internacionales. — El Sr. Tróccoli insistió en su posición de elevar a tres el número de jugadores con pase internacional que los clubes puedan incorporar en cada temporada. Agregó que se establecieron que los clubes no podrían utilizar más de tres jugadores en estas condiciones en cada partido. Luego de breve cambio de ideas se resolvió tratar este asunto en la próxima sesión, en virtud de que alguna delegación no estaba en condiciones de pronunciarse.

Agradecimiento. — El Esc. Alonso González, refiriéndose a los actos que organizó el Central F. C. en su field, el domingo ppdo., agradeció la presencia en los mismos del señor Presidente.

Consulta sobre sanción. — Ante un planteamiento del Sr. Lombardo, por moción del Dr. Garicoits, se resolvió que la Mesa de la Junta Dirigente considere a la División Extra, si en la sanción aplicada por el Ipiranga tuvo en cuenta que los torneos en esa Divisional se disputarían en series.

Visita de la Confederación Atlética del Uruguay. — En este instante de la sesión fue recibida una Delegación de la Confederación Atlética quien luego de ofrecer su colaboración a la AUF y a sus clubes, exhortó a éstos a que cuando construyan nuevos campos de juego, estudien la posibilidad de construir alrededor de éstos, sendas pistas de atletismo, con medidas reglamentarias. A este respecto destacó varias construidas en el interior del país y la del Club A. Cerro, lo que originó el reconocimiento del Sr. Tróccoli. Los clubes por intermedio de sus delegados prometieron estudiar el problema, expresando su adhesión particular el Rampla Juniors F. C. por intermedio del Cr. Blazina.

Preparan obras en el Estadio

Quedó integrada la Comisión que tendrá a su cargo proyectar y realizar nuevas obras en el Estadio Centenario.

Integran la mencionada Comisión los arquitectos Sres. Scasso, Donato y Castro y los delegados Casimiro Terradas de Rampla Juniors y Cr. Fidel Russo de Liverpool.

La citada Comisión se constituyó anoche comenzando de inmediato sus tareas.



Mario Bergara y Héctor Rodríguez serían los entreales que Nacional utilizaría el próximo domingo en el primer equipo que enfrentará al Club Atlético Cerro. Mientras Bergara sustituirá a Douksas, a quien se le dará un descanso, "Cienqramos" Rodríguez suplantaría a Jota Jota Rodríguez. El primero es seguro que juega. Del segundo aún no hay confirmación y esta tarde en la práctica se podrá ver algo.

NACIONAL CONTROLARA EL ACCESO A LAS PRACTICAS

La Comisión de Fútbol de la entidad tricolor ha dispuesto reiterar públicamente la resolución adoptada en su oportunidad de que será controlado inflexiblemente el acceso a las prácticas que realice el plantel superior. A tales efectos se exigirá la presentación del carnet social y la tarjeta correspondiente a los asociados que quieran presenciarlas.

CONMEMORACION

La clásica conmemoración del primer triunfo internacional obtenido frente al Seleccionado Argentino, en representación del fútbol uruguayo, el 13 de setiembre de 1903, que todos los años realiza el Club Nacional de Football, adquirirá, en esta oportunidad, especiales proyecciones de alta jerarquía, pese a que solamente se efectuarán tres actos.

Organizado por la Comisión de Actos y Festejos y bajo los auspicios del S.O.D.R.E. el miércoles 12, a las 21 y 15 horas, se realizará un gran concierto en el que intervendrán el reputado Cuarteto Vocal "Arión" y el prestigioso pianista Maestro Hugo Balzo.

El jueves 13 día del aniversario, la Comisión de Nacional, a las 10 horas, procederá, como siempre, a la entrega de Insignias de Oro a los nuevos socios Honorarios y de Medallas de Oro a los socios que hayan permanecido 50 años ininterrumpidos en los registros de la entidad.

Y, el mismo jueves 13, a las 21 horas, organizado por la Comisión de Deportes Menores, se efectuará un gran espectáculo de Esgrima, con la adhesión de las principales instituciones uruguayas y argentinas que practican ese deporte, declarándose oficialmente inaugurada la Sala de Esgrima en el Club Nacional de Football, que funcionará bajo la dirección de una Sub Comisión presidida por el prestigioso y conocido Maestro Adolfo Goliardi.

En próximas comunicaciones daremos los detalles completos de estas magníficas fiestas nacionalófilas.

INSCRIPCIONES

Ha quedado abierta la inscripción para el XVI Certamen "José Artigas", competencia de tennis de mesa de carácter abierto que organiza Nacional para jugadores debutantes y no fichados, y que se llevará a cabo en el próximo mes de octubre. Este certamen se realizará para las siguientes categorías y campeonatos.

Individual: Masculino, Femenino, Juvenil Masculino, Juvenil Femenino.

Dobles: Masculinos. Femeninos. Mixtos, Juveniles.

Equipos: Masculinos. Femeninos. Juveniles.

Las inscripciones son totalmente gratuitas, y están abiertas a jugadores y clubes no federados, debiendo presentarse las mismas en la sede social (8 de Octubre 2847) de 13 a 21 horas los días hábiles.

Las finales de este certamen se realizarán en la última semana de octubre, y de registrarse inscripciones de jugadores o clubes del Interior, se efectuarán en un día domingo.

Etchebarne y Deceja llegan hoy luego de brillante actuación

Hoy en las primeras horas de la tarde, se producirá el arribo al aeropuerto de Carrasco de los ciclistas Ruben Etchebarne y René Deceja, que integraron la delegación uruguaya que con tan señalado suceso alternó en los recientes campeonatos del mundo realizados en Milán, Italia. Junto con ellos regresa el técnico Ildefonso Soler, que tuvo a su cargo junto a Angelo Cattáneo, la parte de preparación del plantel celeste.

GRAN RECIBIMIENTO

La notable actuación de los uruguayos, que se clasificaron terceros en la prueba de carretera por equipos y además lograron valiosas calificaciones en la competencia individual de ruta, donde Timón se constituyó en uno de los mejores animadores, merece sin duda el cálido recibimiento que aficionados, dirigentes, amigos y familiares habrán de tributar a los que regresan.

DEMARCO DELEGADO

Fue nombrado por el Consejo de la Federación, el señor Enrique Demarco, para concurrir como delegado al frente de la embajada que actuará en la Vuelta de la Juventud de México, que comienza el 24 del corriente.

En calidad de masajista fue designado Carmelo Melgar, y como técnico, según lo resuelto oportunamente, Ildefonso Soler.

Los corredores son René Pezatti, Juan José Timón y Ricardo Vázquez, que viajarán el día 16 desde Italia, directamente a México y Ruben Etchebarne que concurrirá desde Montevideo, alrededor del día 15, en compañía de Ildefonso Soler y posiblemente también el delegado.

BERTOLAZZO TECNICO

Informó el señor Edgardo Fernández, delegado a los campeonatos mundiales, que Angelo Cattáneo no pudo solucionar los problemas que lo retienen en Italia, y de tal manera no podrá cumplir el compromiso con la Federación Uruguaya, a los efectos de concurrir a Montevideo para actuar como director técnico con un contrato de dos años, o sea hasta después de las Olimpiadas de Tokio.

VUELVE CHEMELLO

Se espera el regreso de Ildefonso Soler para conocer exactamente cuál es la situación de Roberto Chemello, quien luego de finalizados los torneos mundiales habría de quedar en Europa, a los efectos de foguearse en pruebas de velocidad, en aquel exigente medio.

Se tiene entendido que existe la intención de no quedar, por el tiempo previsto en aquel lugar, según lo trascendido por carencia de competencias adecuadas en esta época del año. Sin embargo, luego de conocerse la información que brindara Soler, se resolverá en consecuencia.

El delegado a los certámenes mundiales, Edgardo Fernández, regresa el 16 del corriente, por vía aérea. Para ese mismo día está previsto el regreso de Cencic y Chemello, por barco, pero esta situación aún no está definida, por lo expuesto en líneas anteriores. También el 16 viajan directamente desde Italia a México, Pezzatti, Timón y Vázquez. El próximo domingo los cinco ciclistas que aún están en Italia actuarán en una competencia en las cercanías de Milán.

CORREN EN CAMAIORE

CAMAIORE, Lucca 5 (Ansa) — El flamante campeón mundial de Ciclismo para "amateurs" Renato Bongioni, afrontará el domingo una prueba donde debe medirse en el trofeo "Pro-Somalia", con los excelentes corredores uruguayos que se consagraron en los recientes campeonatos del mundo: Juan Timón, Vito Cencic, René Pezzatti, Ricardo Vázquez y Roberto Chemello. Además correrán representantes de Austria, España, Suiza, Francia y Holanda. Será esta la cuarta edición de la prueba, y comprende el recorrido de un circuito que incluye dos veces el ascenso del empinado Monte Quiesa.

Aguerre fue operado ayer

En la tarde de ayer, en el Sanatorio Americano, fue intervenido por el doctor Benavídez con la ayuda del doctor Hierali, el jugador de Peñarol Walter Aguerre a quien se le operó del menisco de la pierna derecha. El resultado de la operación fue satisfactorio permaneciendo el player aurinegro en el citado Sanatorio.

Con referencia a otros jugadores aurinegros anoche se informó que Abbadie está muy mejorado de su lesión en el talón pero aún está dudoso su participación el próximo domingo en la segunda fecha del Torneo Uruguayo.

Y Santo Leopardi como Cano, que mejoran de sus lesiones, tampoco pueden practicar.

ALENTADORA RESPUESTA DIO EL REAL A PEÑAROL

En días pasados anunciamos desde esta página que Peñarol —empeñado en la realización de una serie de encuentros internacionales— había enviado un cable al Real Madrid invitándole a disputar dos encuentros entre las instituciones. Ahora podemos informar que el quintuple campeón europeo ha contestado a los aurinegros manifestándoles estar dispuestos a jugar esos partidos pero postergando la contestación precisa para dentro de varios días ya que el club madrileño está previendo en estos momentos su actividad internacional futura. Peñarol por su parte continúa sus gestiones para concertar encuentros con otros equipos europeos y sudamericanos de prestigio de forma que se pueda realizar una verdadera temporada internacional con la disputa de matchs los días jueves o miércoles. También prevé Peñarol su posible salida al exterior entre semana para jugar encuentros internacionales.

Comenzó ayer la disputa de la Copa de Europa

MADRID, Septiembre 5. (UPI). — Real Madrid empató esta noche en tres goles con el equipo belga Anderlecht en un partido de eliminación del Torneo de Fútbol por la Copa Europea.

Al terminar la primera etapa, ambos equipos estaban empatados en dos goles.

El partido fue presenciado por 75.000 espectadores en el Estadio Santiago Bernabeu que tiene capacidad para 125.000.

Aunque Anderlecht comenzó el partido con una serie de ataques, los tiros contra el arco cotnrario carecieron de la precisión necesaria por ser lanzados desde una distancia muy grande.

Real Madrid reaccionó posteriormente y a los 15 minutos anotó el primer gol con un cabezazo del medio izquierdo Zoco, después de un corner.

A los 31 minutos el equipo español hizo el segundo gol cuando el delantero izquierdo Gento recibió la pelota de Di Stéfano y remató en el arco contrario.

Anderlecht anotó su primer gol a los 37 minutos causando el delantero derecho Van Himst penetró la defensa de Real y disparó contra el arco a boca de jarro.

Cinco minutos mas tarde Anderlecht logró empatar con su segundo gol, el delantero derecho Jassens rematando después de una maniobra solitaria.

El público aplaudió a los belgas al finalizar el primer tiempo silbando y abucheando a los jugadores de Real Madrid.

Galvanizados por la desaprobación del público, los españoles marcaron su tercer gol a los tres minutos de iniciado el segundo tiempo. El centro delantera Di Stéfano acertó con un cabezazo.

Aunque el equipo español siguió atacando durante 20 minutos, el centro delantero de Anderlecht, Stockman, empató el score nuevamente luego de burlar al arquero Araquistain en un duelo mano a mano.

Aunque Real Madrid realizó un intento desesperado para lograr el desempate, la defensa belga se mantuvo firme hasta el fin del partido.

Las alineaciones fueron:

ANDERLECHT: Fazekas Heylens, Cornelis, Hanon, Verbiest, Lippens; Janssens, Van Himst, Stockman, Jurion y Puis.

REAL MADRID: Araquistain; Felo y Casado; Muller, Santamaría y Zoco; Bueno, Amancio, DiStéfano, Puskas y Gento.

..LONDRES, set. 5 (UPI) — En diversas partes de Europa se disputaron hoy partidos de fútbol de los torneos "Copa Europea de Campeones de Liga" y "Copa Europea de Ganadores de Copa".

A continuación las localidades donde se disputaron y los resultados:

Torneo campeones de liga:

Dundee, Escocia: Dundee derrotó al Koln, de Alemania, por ocho goles contra uno. El marcador era cinco a cero al finalizar el primer tiempo.

Belfast, Irlanda del Norte: Esbjerg, de Dinamarca, venció a Linfield, de Irlanda del Norte, por dos a uno. Todos los goles fueron marcados en el primer tiempo.

Madrid: Real Madrid empató con Anderlecht, de Bélgica, tres a tres. El período inicial terminó dos a dos.

Viena: F. C. Austria derrotó al IFK, de Helsinki, por cinco a tres. El primer tiempo había terminado empatado a dos.

Oslo: Vasas, de Hungría, venció a Fredrikstad, de Noruega, por cuatro a uno. Todos los tantos fueron anotados en el período de complemento.

Atlético de Madrid venció al Fiorentina logrando el torneo europeo de "Copas"

STUTTGART, (Alemania) 5 (UPI) — Por Hartmut Scherzer — El Atlético de Madrid ganó aquí esta noche el torneo de fútbol de Campeones Europeos de Copa de 1961-62 al derrotar decisivamente al Fiorentina de Italia por tres goles a cero en la repetición de la final jugada en Glasgow en mayo por primera vez. Esta repetición fue necesaria por haber empatado ambos clubes a un gol en aquel encuentro.

2-0 PARCIAL

Al terminar el primer tiempo, los madrileños llevaban ventaja de dos goles a cero. El equipo español se mostró en todo el partido abrumadoramente superior.

El Atlético adquirió ventaja a los ocho minutos de juego con el primer tanto, marcado por su extremo derecho, Jones, aprovechando una falla del arquero italiano, Albertosi, cuando sacó un corner el extremo izquierdo, Collar.

A los 27 minutos, el delantero centro del Atlético, Mendoza, envió la pelota a la red de un remate de cabeza a otro corner, sacado esta vez por Jones, sin que Albertosi fuera capaz de interceptar el tiro.

A partir de ese momento, el once español se adueñó completamente del campo. Todavía a los 31 minutos logró perforar la meta italiana, pero esta vez el árbitro no concedió tanto por offside.

El tercero y último gol lo anotó el Atlético a los 14 minutos del segundo tiempo. Un tiro de Jones rebotó en uno de los postes del marco italiano y el interior izquierdo español, Peiro, lo remató de cabeza a la red.

Presenciaron el encuentro, en el estadio Neckar, unos 20 000 aficionados, con tiempo nublado y ventoso.

El comentario general coincidió en que el resultado fue justo, sin que quedase duda alguna de la superioridad del equipo español.

Las alineaciones, a las órdenes del árbitro alemán occidental Teschenscher, fueron las siguientes:

FIORENTINA: Albertosi; Robotti, Casteletti; Maltrasi, Orzán, Marchesi, Hamrin, Ferretti, Milani, Dell'Angelo, Petris.

ATLETICO: Madinabeytia; Rivilla, Calleja, Ramiro, Griffa, Glaria; Jones, Adelardo, Mendoza, Peiro, Collar.

Comentario del match Atlético de Madrid - Florentina.

JUSTO RESULTADO

El Atlético de Madrid no tuvo dificultades mayores para imponerse por tres tantos a cero en el match decisivo, en campo netural, por la copa de las Copas de Europa. Unos 40 mil espectadores presenciaron el cotejo, entre ellos numerosos italianos y españoles.

Tres a cero fue un resultado amplio y certero para los italianos, pero no puede considerarse excesivo porque Fiorentina de hoy fue netamente dominada por un rival más libre, mejor preparado y más decidido.

Aunque también para el equipo madrileño el certamen superior comenza el 16 de este mes, sus filas demostraron estar mejor preparadas físicamente que las de su ocasional antagonista, y la velocidad individual que exhibieron sus jugadores superó a la de los italianos por amplio margen, hasta hacerse ostensible para todos los espectadores.

Con anticipación los jugadores de Fiorentina no demostraron haber alcanzado una homogeneidad tal como para hacer disimular su carencia de preparación Atlética. Así se observó prácticamente en el campo un solo equipo el Atlético de Madrid, el que, sin realidad nada extraordinario, ha manejado con seguridad las alternativas del partido.

Débil en su defensa, sin mayor trabazón en el medio campo, trabada y sin capacidad de maniobra su ataque, Fiorentina no pudo llevar mayores avances y se limitó en la mayor parte de la brega a defenderse, dando a su adversario mayores posibilidades de ataque, que empero éstos no realizaron con extraordinaria solvencia ni con calidad excepcional.

Hoy el equipo de Ferruccio Valcareggi ha fallado en todas sus filas. En la defensa a la incertidumbre y a la indecisión de Bertosi, se unió la lentitud de Robotti, la inseguridad de Castelletti en la línea de medios. Malatrassi es el único que se salva de la crítica adversa y en la vanguardia, con dos entrealas desvaídos y sin autoridad de juego, fracasó Petris que se mostró inconsistente. Milani — demasiado pesado e irresoluto y Hamrim que no pudo demostrar todo lo que es capaz.

Atlético de Madrid impresionó en cambio agradablemente. Tuvo un plantel de juego fácil contra un adversario de desplazamientos lentos, pero de todos modos su actuación fue excepcionalmente buena. La línea que más destacóse en sus filas fue el ataque, en el cual Peiro y Mendoza fueron directores, y el puntero derecho Jones implacable ejecutor por lo peligroso. La defensa no cumplió una misión difícil. El duro Calleja ha prácticamente anulado a Hamrim, que sólo sin la ayuda de sus compañeros, pareció querer predicar en el desierto y por último se dejó controlar sin dificultades.

PRACTICAS

Nacional

Por espacio de 90 minutos se movilizó todo el plantel albo, realizando gimnasia y tiros a los arcos. Solo estuvo ausente Escala. Hoy practicarán fútbol probablemente en el campo de la Escuela Militar, haciéndolo factiblemente Raymondi y Eliseo Alvarez.

Es de destacar que Danilo Meneses no participó del adiestramiento por cuanto ha sido pasado al plantel de III División, con cuyos integrantes se moverá en lo sucesivo, al igual Santisteban.

Participaron: Douksas, Eliseo, Emilio y Roberto Alvarez, Andrade, Urruzmendi, Domingo Pérez, Méndez, Modernell, Baeza, Baabas, Troche, Origoni, Acosta, Kulis, Filomeno, Ramos, Manicera, Fernández, Bergara, Raymondi, J. J. y H. Rodríguez, Juan Graciano y Ruben González, Oyarbide, Sosa, Doglioti y Solimando.

Peñarol

Por espacio de una hora y media a las órdenes de Bela Guttman y el Cap. Guillermo Lemez, se movieron los aurinegros en Las Acacias.

Asistieron: Lescano, Sosa, Maidana, Spencer, Matosas, Roldán, W. Martínez, Rocha, Maciel, Radichi, Moacir, Pintos, Cabrera, Giminez, Iriarte, Cabral, Roberto y Edgardo González, Caetano, Fernández Carranza y Goncalve, Abbadie lesionado hizo baños y masajes. Estuvieron ausentes Sasia, con otitis, Roa, lesionado al igual que Cano, mientras que Aguerre era operado hoy y Joya no concurrió por una afección bucal. Mañana harán fútbol.

Central

Dorado, desgarrado y Arias, lesionado, estuvieron al margen del entrenamiento que por espacio de una hora realizó el plantel palermitano. Basña, con aviso, y Flores, autorizado, tampoco se entrenaron.

Cerro

Con excepción de Santana, Hanrique y Puime, que están lesionados, el resto del plantel hizo ejercicios por espacio de 90'. Vignoli y Breno que concurrieron a hacerse el examen médico, harán fútbol hoy.

Danubio

Dos horas de ejercicios realizó el plantel actuando recuperados Cavalli, Silva, Palmitesta, Albarracín, Clibe Pérez, Patrón, Ramilo y Ruiz. Hoy harán fútbol

Rácing

De Campo, Omar Martínez y Díaz, sentidos y Huelmo y Bergara enfermos, razones por las que estuvieron ausentes del movimiento que durante dos horas ordenó Varela. Hoy hará fútbol.

Liverpool

Guillermo Pedra sin sentir molestias se reintegró al training que por espacio de 45' realizó el plantel negriazul, donde estuvieron al margen Hornes, Salas, López Piñeyro, Alberto Gómez y Villarreal que están sentidos.

Defensor

Malinosky volvió al entrenamiento, participando del entrenamiento, participando del entrenamiento que por espacio de una hora y media realizó el plantel. Leicht estuvo ausente por estar desgarrado, debiendo permanecer al margen por espacio de 15 días.

Ayer de mañana luego de 20' de calentamiento los violetas hicieron 50' de fútbol registrándose empate en tres goles por conquistas de Hernández 2, Sigliano 2, Ibáñez y Ambrois. Grieco fue operado del talón de Aquiles en el Hospital Británico.

Rampla Juniors

Larrea, Salvá, González, Félix Pérez, Paz, Gelezoglo, Cruz y Jiménez están sentidos, razón por la que estuvieron al margen de la hora de ejercicios gimnásticos realizados por el plantel. Para hoy está prevista la práctica de fútbol.

¿ALCANZARA UN GANCHO?

SAO PAULO, Setiembre 5. (UPI). — ¿Bastará un gancho izquierdo al hígado para doblegar al hasta aquí invicto Eder Joffre, el Campeón Mundial Gallo?. Esa es la pregunta que se harían millones de fanáticos brasileños al aproximarse la fecha de la pelea que tendrá con el retador mexicano José Medel, la que habría tenido lugar hoy, pero se aplazó para el 11 del mes en curso.

Jofre considera a Medel su adversario mas peligroso. El mexicano ha pasado casi cada día de un período agotador de entrenamiento perfeccionando un gancho izquierdo relámpago.

Medel dice que quiere llevarse a México en la valija la corona de los pesos Gallo.

Lo que busca Medel es poder usar ese poderoso gancho izquierdo con la mayor precisión posible donde puede causar mas daño esto es, en el hígado de Jofre, que es considerado el tendón de Aquiles del campeón.

Jofre que se da cuenta perfecta de los propósitos del retador, viene trabajando con igual intensidad buscando la mejor defensa para el gancho al hígado. Sus sparring partners tratan de simular el ganchazo izquierdo del mexicano mientras el campeón recurre a su velocidad para evadirlo.

Medel ha impresionado a la afición con su velocidad y todo el mundo dice que es mucho mejor peleador que el irlandés Johnny Caldwell, a quien Jofre derrotó el año pasado.

A pesar de todo, el mexicano sigue mostrando cierta debilidad en la defensa. Su entrenador, Lupe Sánchez, dice que la pérdida de guardia de Medel en ocasiones constituye parte del estilo peculiar con que pelea.

Aunque existe gran interes popular en el encuentro, la venta por adelantado de boletos no iba tan bien como se esperaba.

Al precio de 1.000 cruzeiros por boletos no numerados (doce veces mas de lo que cuesta la entrada a un buen cine) y 8.000 cruzeiros (equivalente a 20 dólares) por sillas del Ring Side, hasta el lunes se habían vendido boletos por valor de 10 millones de cruzeiros de los 40 millones que se espera podrá rendir la taquilla.



Un aspecto de la práctica que realizara ayer en su cancha el equipo del Club Central que se prepara para enfrentar el próximo sábado al equipo de Peñarol. En el grabado se ve en primer plano al player Almeida.

EL BIEN PUBLICO

Jueves 6 de setiembre de 1962

Santos, Pelé y el futbol

Si hay virtudes en el campeón brasileño no se le puede considerar una perfección ☆ Es la defensa su punto flojo ☆ Pelé y Sasía

Considerando de sumo interés y actualidad los comentarios del destacado crítico de fútbol argentino Juvenal sobre el reciente encuentro entre Peñarol y el Santos, transcribimos esta nota del diario "La Razón" bonaerense, donde se enfocan con gran justeza diversos tópicos del popular deporte. En la mayor parte de las apreciaciones incluidas en esta nota coincide expresamente nuestra página y ya lo habrán podido apreciar nuestros lectores.

"Estoy de acuerdo con los que dicen que a la defensa del Santos se le puede hacer cuatro goles. Pero el ataque del Santos está en condiciones de marcar ocho". Así me decía, a la salida del encuentro que el campeón brasileño le ganó a Peñarol en Núñez, un conocido actor cómico: el rollizo joven Porcel, adorador de Rácing y admirador del Santos. Cuatro y ocho: mucho, ¿no? Pero en los hechos, dejando aparte los números, el concepto es el correcto. En él queda encerrada toda la fuerza y también toda la debilidad del nuevo campeón de América, futuro rival del Benfica por la disputa del trofeo mundial de clubes. Los "merengues" morenos de Brasil exhiben flaquezas defensivas que no permiten calificarlo de equipo perfecto, aunque en sus filas haya un jugador perfecto y en sus maniobras de ataque muestren habilidad individual y sincronización colectiva cercanas a lo ideal en fútbol.

— — — —

No se puede achacar esa blandura que con frecuencia alarmante muestran sus líneas de contención, al argumento comúnmente esgrimido para explicar tal tipo de defecciones, de que el Santos juega a ganar y por esa causa no le preocupa tanto defender. El Santos juega a ganar, efectivamente. Y tiene con qué hacerlo. Pero no descuida su defensa. ¿Acaso no juega con cuatro zagueros? ¿Delante de ellos no accionan dos medios? Mengalvio es Eliseo Prado en negro. Trabaja en la defensa, cumpliendo definida función de volante izquierdo, obstruyendo, corriendo gente, mordiendo pelotas, retrasando el avance contrario en zona intermedia. Tiene la gran virtud de que, obtenida la pelota, sabe administrarla con seguridad y sagacidad de atacante. Con sentido de tiempo y distancia, con visión clara del juego para saber cuándo debe llevarla y cuándo tocarla de inmediato. Zito, el otro volante, volcado a la derecha, sabe sumarse al ataque como un insider. Con dominio del juego corto y del cambio sorpresivo a uno u otro lateral. Defensivamente sólo está en la función de retener ataques adversarios, moviéndose frente a los delanteros que vienen jugando el balón. Pero no quita casi nunca. Comete errores en la marcación al hombre, tales como marcar de atrás, y ha perdido velocidad en el anticipo y en la recuperación. El gran trabajo de Mengalvio, "abanicándole" las espaldas a Zito en un amplio frente que abarca toda la franja central del terreno, salva en parte esa defección del Nº 5, que frente a Peñarol anduvo igualmente flojo como elemento ofensivo, por imprecisión reiterada en el pase durante todo el primer tiempo. Cuando las papas queman, los atacantes ofensivos del Santos no vacilan en bajar a dar una mano. Pepe suele retrasarse a la manera de Zagallo, sin la generosidad del puntero izquierdo del Botafogo, pero con la clara intención de achicarle la zona defensiva a Mengalvio, cuando el Nº 8 debe cruzarse detrás de los renuncios de Zito. Incluso se lo vio a Pelé, en ese lapso del primer período en que Peñarol apretaba buscando el empate, bajar a trabarle una pelota a Goncalves cuando el centromedio uruguayo disparaba el remate desde la media luna.

No es entonces la falta de inquietud defensiva el motivo que permite a los rivales del Santos llegar con excesiva facilidad ante la valla defendida por Gilmar, el apolíneo, afortunado y evidentemente capaz guardavalla de los campeones del mundo. El Santos acumula defensivamente numerosa cantidad de obstáculos en el camino que lleva a su área penal. Sus cuatro zagueros suelen concentrarse dentro del cuadro grande para taponar la zona de las definiciones. Sin embargo, Peñarol ubicó cuatro veces a un delantero en posición de gol ante Gilmar y provocó numerosos problemas en las cercanías del área chica brasileña. Ya no se trata de que los defensores dejen venir a los atacantes rivales hasta el embudo para allí absorberlos y digerirlos. El plan defensivo que se apoya sobre el 4-2-4 tiene esa finalidad, pero los defensores encargados de cumplirlo dejan mucho que desear. No exiben velocidad de reflejos ni variedad de recursos. El que más calidad expone, que es Mauro, resultó ante Spencer una copia de lo que había sido sobre ese mismo escenario cuatro días atrás. Ramos Delgado ante Valentín. El ecuatoriano de Peñarol se lo llevó a la rastra todas las veces que picó en busca de la cortada de Sasía, aunque Mauro estuviera inicialmente más cerca de su propio arco y de la pelota. Hay allí un problema de velocidad. El mismo que resta posibilidades defensivas a Zito. Y hay también un problema de duda ante la jugada. Me imagino que Mauro enfrentando a Pelé —por suerte para él, lo tiene en el Santos—, viviría dramas inenarrables.

— — — —

La gran fuerza y la gran riqueza futbolística del Santos está en su poder ofensivo. En la construcción del juego que propician Mauro, Calvet y Mengalvio. Que puede promover también Zito, aunque sólo asomó esa virtud del medio volante santista en los últimos 20 minutos del partido con Peñarol. Es un equipo dotado de sensacional capacidad para el contraataque. Les cuesta a sus defensores obtener la pelota. No les gusta jugarla apurados. Pero saben sacarla con rapidez y precisión hacia adelante. Saben cruzar la media cancha con facilidad y soltura, sin demorarse en hacer "jueguito" intrascendente sobre zona intermedia. Saben progresar sobre campo opuesto con cabal sentido de profundidad. No se tiran pelotas al montón. Se las ubica en el claro. Preparadas para la maniobra siguiente, veloz e incisiva. Además, tiene delanteros con sentido de ataque. Que cubren todo el terreno, a lo ancho, sin encerrarse en la franja central, con los punteros bien abiertos o los centrales listos para el desmarque justo cuando Pepe o Dorval se internan por imperio de las circunstancias. Y además, tiene a Pelé. Y Pelé a Coutinho.

— — — —

El sensacional insider izquierdo sabe todo lo que se debe saber para que el fútbol tenga música y también estruendo, en sus pies. Anotemos: la cintura de Walter Gómez, la cabeza arriba de Pedernera, la potencia aérea de Moreno, el pique arrasador de Grillo, la fuerza de arranque de Valentim, la sutileza de Labruna, la acrobacia de Erico, la diestra de Sanfilippo y la zurda del chueco García. Contra Peñarol, la piena izquierda funcionó poco, como si no le tuviera confianza o no quisiera exigirla. Aparte de todo eso, su claridad de ideas para hacer fútbol limpio y preciso se complementa con la valentía con que afronta los choques y la continuidad de su rendimiento. Del minuto uno al noventa, Pelé es siempre Pelé. Que es duro para la guerra lo acredita un feo golpe que le aplicó a Cano, olvidándose de la pelota para poner el pie en plancha, durante el primer tiempo. Por erfecto que uno lo vea, resulta indudable que Pelé es un ser humano y or lo tanto, sujeto a imperfecciones. Son tantos los golpes que Pelé recibe, que puede explicarse su afán de cobrarse alguno, aunque no lo justifiquemos y menos del fodo que lo hizo ante el Nº 3 uruguayo. La forma en que se complementa con Coutinho es un dechado de perfección futbolística. Coutinho tiene habilidad y talento, aunque es discontinuo en su rendimiento. A veces se excede en la maniobra personal, prueba de que se tiene confianza, pero índice también de que su panorama del juego no siempre es claro. Entre los dos fabrican toda clase de paredes. Cruzándose entre sí. Recibiendo de espaldas y cacheteando hacia adentro. A dos metros de distancia o a veinte. También hacen lo que podríamos llamar la pared "mentirosa". Fingen hacerla pero no la hacen. Utilizan al compañero que pica como elemento de distracción, de engaño. Reciben el pase y amagan la devolución instantánea. Pero el pase no sale. El receptor (Pelé o Coutinho), deja correr el balón, gira velozmente y se mete. Para hacer eso se necesita gran rapidez física y notable rapidez mental. Habilidad e ingenio. En una acción así se metió Coutinho para ejecutar el tiro del que provino el gol en contra de Caetano. Así se fue Pelé en ese maravilloso segundo tanto. Recibió el pase corto y retrasado de Pepe, quien picó al claro como buscando la devolución en pared. Pero la pared fue para el zaguero Lezcano. Pelé giró de golpe y con todo el arco para él, tiró desde unos 20 metros, incrustando el balón en un ángulo. Cerca del final volvió el astro a repetir su maniobra: recibió de Zito, amagó tocarla en pared, se metió por la derecha y sacó un espléndido remate que Maidana echó al córner. Del tiro de esquina, perdida la pelota por el arquero, recibió Pelé el pase atrás y nos regaló con su última genialidad de la tarde. Tiró en el aire, de arriba hacia abajo, metiendo la pelota de pique contra el suelo, entre tres defensores rivales que cubrían la línea del gol. Pelé es la ventaja que el Santos le lleva a cualquier equipo de hoy en día. Pero el fútbol ofensivo, en la iniciación, la progresión y la definición, que el Santos vuelca sobre el campo como complemento del genio de Pelé, es el ejemplo en que deben mirarse nuestros equipos. Fútbol ofensivo de hombres que saben bajar a la media cancha para recibir libres, que suben acompañándose y que llegan acompañados a la zona del gol. No el fútbol ofensivo de un brillante Pepe Sasía luchando para sacarse de encima, con habilidad y con mucho esfuerzo, la marcación de media cancha, para terminar haciendo la entrega adentro, buscando la filtración y el remate de un solo definidor.